



# SÓLLER

SOLLER SEMANARIO INDEPENDIENTE

Sr. D. Salvador Ros  
Biblioteca Provincial

PALMA

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Balears)

COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS

## Valcaneras y Colom

Sucesores de Juan Valcaneras

ALCIRA (Valencia) - España

Especialidad en naranjas, mandarinas y limones

Telegramas: CREMAT-ALCIRA

Teléfono n.º 141

« NAUMANN »

La más perfecta que se presenta en el mercado español.



Obra de ingeniería alemana

Dispositivo automático para bordar

Representante en Sóller

A. Canals

VENTA LARGOS PLAZOS

Alquería del Conde, 19

## LEÑA

para estufas y cocinas  
ASERRADORA ELIAS

Exportation de Fruits en Gros

Specialité en

Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

## R. CASTAÑER CAPARÓ

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte, 10 y 12

CARCAGENTE - Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente

R.º de Export.ºn, N.º 12.363 Téléphone, 145

NARANJAS - MANDARINAS

## CARDELL & COLOM

Sucesores de MIGUEL CARDELL (Casa fundada en 1911)

Telegramas: CARDELL, Alcira  
» CARDELCOLOM, Villarreal

Teléfonos: ALCIRA 120  
» VILLARREAL 154

## ALCIRA Y VILLARREAL

APARTADO DE CORREOS N.º 23 Alcira

Filial en Francia: CARDELL, COLOM & CASTAÑER - LE THOR

Téléphone N.º 1

Télégr.: Carlomer

**RABASA ELIAS**  
EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS  
TELEGRAMAS "RABELIAS"  
Teléfono, n.º 35. **ALCIRA**



FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA.

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de  
DATTES,  
BANANES,FIGUES,  
ORANGES,  
CITRONS**LLABRES PÈRE ET FILS**

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

À dresse télégraphique:  
JASCHERI MARSEILLE**MARSEILLE**TÉLÉPHONE  
Colbert 21-18

Télégrammes: ABEDE Marseille

Téléphone C. 15-0 4

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS  
ORANGES-BANANES

EXPORTATION · COMMISSION · CONSIGNATION

**B. Arbona & ses Fils**  
**MICHEL ARBONA FILS**  
SUCCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

**Compañía Frutera**  
GUILLERMO SEGUI GérantImportation directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux  
Spéciaux desservant les filiales à Sète, Toulon Cannes et Nice  
**36-38 Cours Julien MARSEILLE**  
Téléph: Colbert 37 - 82      Télégraphe FRUTERA**IMPORTATION EXPORTATION**  
**MAISON RECOMMANDÉE**pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo  
et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

**Pierre Tomas**

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

**Casa MIGUEL MARTORELL**

Fundada en 1904

**JUAN REYNES SOBRINO**  
SUCESOR

Comisión exportación de:

Naranjas, Mandarinas, Sangulnas y Limones  
Trabajo esmerado y de absoluta confianza**CARCAGENTE (Valencia)**

Teléfono 124-Dirección telegráfica: REYNES-CARCAGENTE

TALLERES DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA  
ALMACEN DE MADERAS DE**MIGUEL COLOM**Construcción de Muebles de lujo, estilos clásico y  
moderno :-: Especialidad en puertas y persianas  
enrollables sistema americano :-: Persianas catala-  
nas :-: Restauraciones de todas clases :-: Decora-  
ción e instalación general de mobiliariosCALLE DEL MAR, 77  
GRAN-VIA

SOLLER (MALLORCA)

**FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS**

Importation

**RIPOLL & C.<sup>IE</sup>**

Exportation

61, Cours Julien, 61

TÉLÉPHONES:

Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter 121  
Quai de Débarquement: Colbert, 31.50**MARSEILLE**

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleures zones de Valencia par:

Vapeur **UNION** et voiliers à moteur **NUEVO CORAZON, PROVIDENCIA** et **SANMIGUEL**  
à destination des ports de**MARSEILLE, SETE, TOULON, CANNES** et **NICE**

Succursale à Sète:

**MAISON "IBERIA,"**

19, Avenue Victor-Hugo

Téléphone 9.72

Télégrammes: IBERIA SÈTE.

Succursale à  
**NICE: Maison "Valencia,"**  
38, Cours Saleya  
TÉLÉPHONE 42-28      Télégrammes: VALENCIA NICESuccursale à  
**CANNES Maison "Hispania,"**  
1 bis Marché Forville  
TÉLÉPHONE 20-57      Télégrammes: HISPANIA-CANNES

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

## TEMAS DE ACTUALIDAD

### CRISIS DE GOBIERNO

Estamos asistiendo con un desencanto que no hemos de disimular, al actual desarrollo de la política española. Desde que se hizo cargo del poder el actual Gobierno que preside el señor Lerroux venimos aguardando la iniciación de su obra política que dé al país la sensación de normalidad de que ahora carece. No es un secreto para nadie que la crisis más honda que España padece en estos instantes es la crisis de Gobierno. Así lo reconoce todo el mundo, y aún el propio Gobierno, al anunciar que una vez solventadas las cuestiones previas que absorben su atención iniciará su acción gubernamental. Primero fué la liquidación de los sucesos revolucionarios de Octubre lo que impidió que el ministerio emprendiera la obra de gobierno que el país espera; luego, la falta de acoplamiento de los partidos gubernamentales para la acción a emprender. Hace aún muy poco tiempo tuvo lugar una crisis ministerial para poder imprimir una aceleración en la obra del Gobierno. Y lo único que se ha acelerado ha sido la tendencia a hacer cada día más intenso el marasmo presente.

De cada día aumenta el volumen de los problemas esenciales que esperan estudio y resolución. Las cuestiones previas absorben toda la atención de los gobernantes, que por atenderlas dejan abandonados los problemas vivos que afectan a la vida del país. Y esto no es lo que el país anhela. No basta con mantener el orden material. Con censura de prensa y estado de guerra y las cuestiones candentes esperando día tras día que se resuelvan por sí solas, son muchos los que sabrían gobernar. Porque gobernar no es sólo mantener el orden, invocar constantemente la autoridad, dedicar ditirámicas manifestaciones a todo lo que significa restablecimiento de los principios básicos de una sociedad. Para ser verdaderamente gobernados, precisa ante todo que la función de gobierno sea ejercida como corresponde cuando la vida de un pueblo es inequívocamente dirigida, atendiendo los problemas de hoy, previendo los de mañana y poniendo la máxima capacidad y esmero en no crear otros nuevos e innecesarios.

Estamos viviendo al día y las funciones de gobierno parecen supeditadas a todas las contingencias de cada momento y de cada caso. Y, entretanto, la obra que España espera no se emprende, y los gobernantes se gastan estérilmente mientras se crea un estado de ánimo en el pueblo nada adecuado para estimular las colaboraciones necesarias que hagan posible la tarea afirmativa y de reconstrucción que el país necesita imperiosamente.—M. M. C.

### POLITICA DE CAMPANARIO

Ya ha sido anunciado con carácter más o menos oficioso la celebración de elecciones municipales para el próximo mes de Abril. El Parlamento viene discutiendo, aunque no con el ritmo y desapasionamiento necesarios, la futura ley municipal; las comisiones parlamentarias estudian la ley electoral que habrá de aplicarse a esta futura consulta al sufragio, pero con una ley o con otra parecen inminentes las elecciones para la renovación de los Ayuntamientos, y ante esta sola noticia parecen alborotarse los gallineros políticos, comienzan a ponerse en movimiento los mohosos engranajes de la maquinaria electoral y se establecen los primeros contactos entre fuerzas afines en vistas a futuras alianzas y colaboraciones.

En Sóller también había de notarse el efecto que la inminencia de la consulta electoral había de producir, y, en efecto, desde hace algunas semanas hemos visto quebrarse la cohesión de la antigua mayoría consistorial por motivos que no tienen la altura del canto de una moneda pero que revelan en algunos partidos un claro afán de «situarse» preventivamente frente a las próximas elecciones.

No vamos a entrar por hoy en el fondo de las cuestiones que vienen a turbar la prolongada paz de nuestro consistorio, que no tienen en sí mayor importancia que ser síntoma de aquella proximidad. Pero sí nos permitimos aconsejar a los bandos en pugna una mayor elevación en los procedimientos y un mayor comedimiento en las palabras, para que las luchas políticas, siempre provechosas y necesarias cuando tratan de purificar el ambiente en que se desarrollan, no degeneren en una chismografía de lavadero que rebaje el nivel de la disputa y la personalidad de quienes en ella toman parte.

Todas las posiciones en política son lícitas y respetables; todos los ataques al adversario son admisibles cuando no carecen de las elementales normas de discreción y buen gusto. Dentro de estos límites quisiéramos ver transcurrir las luchas políticas de nuestros partidos locales para que de ellas beneficiara la administración de nuestro municipio en vez de convertirse en un espectáculo incivil propio de un lugarejo cualquiera sin importancia.—M. M. C.

### NOTAS DE LA REDACCION

Razones de orden interior nos obligan a fijar un límite para la admisión de originales. Destinaremos al número de la semana siguiente la colaboración y publicidad

que no obren en nuestro poder el viernes a las ocho de la mañana.

Quedan exceptuadas las noticias para la «Crónica Local» y los anuncios mortuorios y por líneas, que se admitirán hasta las doce de la mañana del sábado.

### TEMES SOCIALS

## El radicalisme polític

Les transformacions pregones, no les superficials, que es produïxen en l'organització i maneres de les col·lectivitats humanes, no són mai sobtades. Vénen sempre després d'una evolució més o menys lenta, més o menys rectilínia. El miracle pot ésser un fet instantani, però els miracles són raríssims en política. En ella tot fet té un antecedent, tot efecte, una o moltes causes. La revolució francesa esclatà després que l'Enciclopèdia i les transformacions industrials havien anat canviant la manera de pensar i la manera de viure del poble francès.

Les idees socialistes, que amb major o menor intensitat s'han anat infiltrant en els homes i en les institucions, no han fet una irrupció brusca. Poc a poc i amb variades alternatives, s'esdevé el retrocés de les idees individualistes i l'avenç del que podríem anomenar esperit social. El dret romà, i en especial la seva concepció de la propietat, no desapareix en un moment de les legislacions positives, però aquestes van essent minades lentament, insensiblement per influències col·lectives. Hom en diria el treball lent i secular dels polímers en la formació dels illots. La mateixa explosió republicana a Espanya i quants anys d'incubació no portava! Tot això diu com està lluny de la realitat l'extremisme polític i el principi del «tot o res» que sovint veiem emprat per les col·lectivitats primitives i impressionables.

Es als pobles incultes, on se dona al fet sobrenatural, al favor baixat repen-

tinament del cel, unes possibilitats que no trobareu en els pobles que tot donant a Déu ço que li pertoca, donen també a la raó el que a la raó pertany. Són aquells els pobles de l'afició a la loteria, de la fe en la sort, que en un dia pot convertir en opulents els miserables. Són els qui tot ho esperen d'un cabdill improvisat en governant omniscient. Són els qui creuen que una paraula màgica ens pot portar per sí sola, amb un petit momentani esforç, tota la felicitat somniada.

Sols la incultura política impedeix veure les dificultats en la realització d'una idea i consolidació d'un règim, obtenció d'una transformació llarg temps desitjada. Sols els pobles d'intensa fe són capaços d'una llarga peregrinació pel desert abans d'arribar a albirar la terra promesa pels profetes.

Ocupar el Poder com feren els socialistes a Anglaterra o Alemanya i no intentar implantar tot l'ideal, sinó acontentar-se amb realitzacions parcials de les seves integrals aspiracions, és digne de pobles aptes per a governar-se per ells mateixos. Renunciar al Poder si des d'ell no es pot aplicar plenament el propi ideal, podrà donar fama de puríssims sacerdots de l'ideal, però el lloc dels sacerdots és a l'interior del temple, conservant el foc sagrat, on no siguin un destorb a l'actuació dels qui, sense deixar d'ésser guiats per un ideal, sa ben convertir cada dia en realitat una part d'aquell ideal.

JOSEP M. TALLADA.

## CUARENTA AÑOS ATRÁS

23 Febrero de 1895

Según verídicos informes, ya la semana próxima, y mientras estudia una solución favorable para su situación la «Compañía de Navegación de Sóller», quedará suspendido el servicio que hasta la fecha ha venido prestando el vapor «León de Oro» y éste amarrado en este puerto, a menos que con motivo de la exportación a Francia de una importante cantidad de naranja conviniese efectuar un viaje extraordinario.

El SÓLLER apoya la idea—para el caso de que en la Junta General próxima de dicha entidad se tome la resolución de vender el indicado vapor y disolver la Compañía—de que, cuando no por patriotismo, por interés particular se entiendan los propietarios, los comerciantes, los industriales y en una palabra todos los sollerenses a quienes convenga continúe el «León de Oro» sus viajes periódicos a Barcelona y Cete, y, haciendo un esfuerzo y un sacrificio más, si es preciso, adquieran este vapor constituyendo para ello otra nueva Compañía con acciones de 125 ptas., con el fin de que estén al alcance de las fortunas más modestas. La cuestión es que no se quede Sóller sin vapor, cuyo servicio se ha probado es de absoluta necesidad.

El sábado por la noche y el domingo por la tarde hubo función de prestidigitación en el teatro de la «Defensora Sollerense», las que estuvieron bastante concurridas, sobre todo la del domingo. El público salió satisfecho.

También durante la semana actual la despiadada Muerte ha dejado sumidas en amargo dolor a varias personas amigas y de todo nuestro aprecio. El médico D. Jaime A. Mayol y Busquets, que tuvo la desgracia de perder a

su anciana madre en la semana anterior, llora de nuevo en estos momentos la pérdida de su querida hermana D.<sup>ña</sup> Margarita, cuyo fallecimiento ocurrió el martes en Fornalutx; y los hermanos D. Bartolomé y D. Antonio Joy y Joy la de su anciano padre, D. Jaime Juan Joy y Frontera, que murió repentinamente, el miércoles, en un olivar de su propiedad sito en las inmediaciones de Biniarix, donde había ido a sus quehaceres, al parecer sano y agil, con la intención de regresar a su casa al anochecer.

Los bailes—ast, en plural—que tuvieron lugar el domingo último, estuvieron extraordinariamente concurridos, lo mismo en la «Defensora Sollerense» que en el «Teatro Bullán», e igualmente los que se dieron por la tarde en la Huerta y en una taberna de la Alquería del Conde. En los dos primeros abundaron las máscaras como en ninguno de los anteriores.

En la mañana de hoy se han unido con el santo lazo del matrimonio nuestros amigos los apreciables jóvenes D. Pedro Antonio Pizó y Frontera y la simpática Srta. Petra-María Castañer y Arbona.

De nuevo ha quedado hoy abierta al público la antigua «Fonda de Pastor», situada en la calle del Príncipe. Según se ha anunciado servirá en lo sucesivo este establecimiento comidas y refrescos también en los días de fiesta y demás circunstancias extraordinarias a los particulares que tales servicios interesen.

En la sesión que celebró el Ayuntamiento el próximo pasado jueves tomó por unanimidad el acuerdo de dar por terminado el contrato de alquiler que satisface para la escuela de niñas de la barriada del Puerto, y prevenir al mismo tiempo a la Maestra de dicha escuela de este acuerdo y de que debe hacer entrega a la Alcaldía de los efectos que le fueron entregados para el servicio de aquella.

# LUBRICOLI

(Aceite de oliva neutro y seco, garantizado)

Engrase perfecto de maquinaria, ejes y transmisiones

Pídase a

«Tafona Cooperativa» :—: SOLLER

Teléfono 66

## Las supuestas complicaciones de la representación proporcional

Sin darse cuenta seguramente de la ofensa al pueblo español que la afirmación supone, muchos adversarios de la representación proporcional intentan fundar su oposición en la falta de educación política del cuerpo electoral. Si se aceptaran las suposiciones de estos propagandistas del sistema mayoritario, los electores españoles tienen capacidad suficiente para escoger entre diversas candidaturas, si saben que una de ellas puede, al triunfar, proporcionar unas actas a todos los nombres que en ellas figuran, y en el caso de perder, no dar las actas buscadas más que a un 20 por 100 de ellos o a ninguno. Pero no es capaz de escoger entre distintas listas si sabe que las actas se repartirán después entre todos los candidatos a proporción de los votos obtenidos.

La supuesta complicación del sistema de representación proporcional solamente puede deducirse del olvido—que, por cierto, no se concibe como involuntario—de la verdadera función del elector. Este, en realidad, no hace más que lo que su propio nombre indica: elegir. El elector escoge entre las distintas listas que se le ofrecen, y lo mismo lo hace en sistema mayoritario que en el de representación proporcional. Tiene sus opiniones propias y elige la candidatura que entiende corresponder mejor a su deseo. ¿En qué le afecta el reparto que luego hagan los funcionarios técnicos de las sumas de votos reunidas por las distintas candidaturas?

El elector vota. Unos funcionarios hacen los escrutinios, es decir, efectúan la operación de adicionar los votos. Otros funcionarios, con arreglo al resultado de los escrutinios y a unas reglas preestablecidas, declaran, como consecuencia de aquéllos y de éstas, las personas elegidas. ¿Qué complicación ha de suponer para el cuerpo electoral la aplicación de estas reglas, que no han de aplicar los electores, como no son ellos tampoco los que efectúan las, ciertamente, más complicadas operaciones de sumas de votos, no exentas de peligros de error cuando se suman centenares de miles de papeletas?

El ciudadano normal habrá de reirse de los políticos que le den la culpa de que en España no pueda establecerse un sistema electoral que funcione sin dificultad en media Europa, y le digan que no puede establecerse porque exige una educación política que el elector español no tiene. ¿Qué le contestarán estos adversarios de la representación proporcional si el elector medio español le pregunta qué diferencia habrá para él en la manera de votar en uno u otro sistema? En todo caso no hará más que escoger una papeleta—la que responda mejor a su ideario—, presentarse en el colegio electoral, darla al presidente y comprobar que entra en la urna. No tiene que hacer nada más, en sistema de representación proporcional como en los demás sistemas.

Las diferencias entre los distintos sistemas no tienen nada que ver con la función del elector, ni tan sólo en los escrutinios si se establece un verdadero sistema de representación proporcional. Por el contrario, establecida la regla de la suma de las listas que vayan saliendo de las urnas, la misma operación de suma de votos se hace sencillísimamente, desapareciendo el riesgo de errores en los votos de cada candidato, como hasta ahora ha sucedido frecuentemente. Con el sistema mayoritario seguido hasta ahora, en elecciones muy reñidas, más de una vez—y más de algunas docenas de veces seguramente—, errores en las sumas individuales han dado actas a unos candidatos, en perjuicio de otros compañeros de candidatura que quizá las habrían ob-

tenido después de un recuento más escrupuloso.

El procedimiento empieza a ser diferente al hacerse la distribución de puestos. Pero no es que tenga necesariamente una gran complicación. Puede hacerse complicado como todas las cosas de este mundo; pero si se aplica en la forma debida, el procedimiento es sencillísimo. Con el sistema mayoritario actual, las Juntas de escrutinio hacen la proclamación de los candidatos triunfantes, designando a los que han tenido mayor número de votos, con arreglo a una escala preestablecida en la ley. Con el sistema proporcional tipo, las Juntas se han de limitar a hacer una operación matemática al alcance de cualquier contable. Basta que adjudiquen a cada lista tantos diputados o concejales como veces quepa en el número de votos obtenido por cada lista el «cociente» que resulte de dividir el número de votos emitidos por el número de actas a repartir. Parece absurdo que una sencillísima operación de división sea presentada como una dificultad enorme que en España no se pueda solventar.

Puedo insistir en que aun esta operación tan sencilla en ningún caso está encomendada a los electores ni siquiera a los interventores, ni a los presidentes de Mesa, ni a ningún modesto o demasiado atrevido funcionario municipal. Tal trabajo queda encargado a funcionarios técnicos que en cada circunscripción cuidan de hacer las respectivas operaciones matemáticas. ¿No es ofensivo para todos suponer que en España puede constituir una complicación encontrar unos centenares de empleados capaces de hacer las operaciones indicadas?

Supongamos que en una circunscripción se han de elegir diez diputados. Votan, por ejemplo, 130.000 electores, y sus sufragios válidos se reparten entre cuatro listas, una de las cuales obtiene 70.000 sufragios; otra, 30.000; otra, 16.000, y otra, 14.000. ¿Es muy complicada la operación? Si han votado 130.000 para elegir diez diputados, es evidente que el cociente es de 13.000. Cada lista tendrá tantos diputados como veces quepa esta cifra de 13.000 en la suma de votos obtenida. La primera, por lo tanto, tendrá cinco diputados; la segunda, dos; la tercera, uno, y la cuarta, otro. No falta más que establecer alguna regla para la adjudicación del décimo puesto. Es lógico que siempre quede algún puesto por adjudicar, porque no siendo de suponer que aparezcan cifras exactamente divisibles, hay que buscar alguna regla para la aplicación de los residuos. Pero ¿supone todo esto ningún problema complicado? ¿No han de sobrar en España, como en todo el mundo, personas capaces de hacer tales operaciones aritméticas?

Alguien dirá que en alguno de los proyectos de que estos días se ha hablado se establecen otras operaciones, proponiendo, en vez de las sumas de los votos de las listas, las sumas de los votos de cada candidato, lo que, ciertamente, supone un aumento enorme de adiciones con riesgos de error. Que también se inventan unas asociaciones complicadísimas de listas, contradictorias con el principio proporcional, etc. Pero todo esto nada tiene que ver con la representación proporcional. No se atribuya a un sistema sencillo y que ha sido de fácil aplicación en una buena parte de Europa las complicaciones de alguna imaginación ardiente que se haya hecho la ilusión de una posibilidad algo fantástica de armonizar el sistema proporcional y el sistema mayoritario. Yo no sé si con el tiempo podrán estudiarse combinaciones complicadas como las recientemente sugeridas. Pero



**LAXANTE SALUD**  
El más eficaz contra el estreñimiento y la bilis.  
Pídase en farmacias

## Una señal de alarma

es ver a un hijo triste, pálido y sin ganas de comer. El peligro que le acecha es la **palidez**, la **anemia** y el **raquitismo**. Para cerrar la entrada en el organismo a esas temibles enfermedades, la Academia de Medicina tiene aprobado, por su indudable eficacia, el potente generador de fuerzas

Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Estimula el apetito, aumenta la vitalidad y favorece el crecimiento. La transformación se opera en pocas semanas y es un reconstituyente que puede emplearse en todas las épocas del año.

No se vende a granel.

## ACCIÓN CATÓLICA

### NOTICIARIO

Con el fin de orientar a los católicos sollerenses respecto a la moralidad de las cintas cinematográficas que se proyectan en los locales de espectáculos públicos de esta ciudad, la Junta de «Acción Católica» dará a conocer oportunamente el juicio que bajo el aspecto únicamente moral han merecido dichas películas a importantes periódicos de solvencia, siempre que para ello pueda contar anticipadamente con elementos de juicio necesarios.

La película que se proyectará mañana en esta población titulada: «Señora casada necesita marido» ha merecido la siguiente opinión: aceptable con algunas reservas.

De las demás películas anunciadas carecemos de referencias.

\*\*\*

La Junta del «Centro de Hombres de Acción Católica» de esta ciudad ha recibido de persona que quiere guardar el anonimato la cantidad de 50 pesetas para

atender a los primeros gastos ocasionados por la organización de dicho Centro. Esta Junta en nombre propio y en el de sus asociados hace público su profundo agradecimiento hacia la persona autora de tan bello rasgo.

\*\*\*

Podemos anticipar a nuestros lectores que con motivo de las anunciadas conferencias que el próximo mes de Marzo dará en Palma el Ilustre Padre Laburu se han iniciado por parte de elementos de «Acción Católica» de Sóller los primeros trabajos para conseguir medios apropiados y económicos a fin de que las personas—que esperamos serán muchas—que se interesen por dichas conferencias puedan asistir a ellas con la mayor comodidad posible.

Próximamente daremos a conocer más detalles sobre estas importantes conferencias del Padre Laburu.

\*\*\*

Por nuestro estimadísimo Pontífice S. S. Pio XI ha sido nombrado Conciliario General de la «Acción Católica» española el Rdm. e Ilmo. Obispo de Tortosa.

## CARTA ABIERTA

Sr. Director del SOLLER.

Muy distinguido señor mío: Con esta fecha he cursado la siguiente carta, cuya inserción en su ilustrado periódico le ruego; por lo que le anticipa las gracias su atto. ss. q. e. s. m.

M. COLL.

Sr. Presidente de la Sociedad Anónima «El Gas»

Presente

Muy señor mío: Creo posible que usted comparta esta opinión: Que los intereses de la Sociedad de su presidencia, están mejor salvaguardados con un régimen de franca publicidad que con el habilidoso manejo para servir referencias parciales

me parece evidente que en su primer ensayo no es prudente crear complicaciones que el sistema proporcional no sólo no exige, sino que lógicamente rechaza.

Cuando se habla de algún país, como Francia, para decir que allí no cuajó la representación proporcional se olvida que ésta no se implantó en Francia, sino que alguien tuvo también allí la idea de armonizar dos principios contradictorios. En estos casos, las complicaciones no provienen del sistema de representación proporcional, sino de querer establecer un sistema que se quiera llamar de representación proporcional, pero «no lo sea».

Así no puede admitirse en absoluto que se atribuyan a un sistema tan sencillo, como antes se ha explicado—votación por listas, cálculo del cociente, atribución de puestos según éste, regla precisa para el aprovechamiento de los residuos—unas complicaciones que el sistema no tiene. Y no sería justo atribuirle complicaciones de otros sistemas que nada tienen que ver con su principio esencial.

LUIS DURAN Y VENTOSA,

(De Ahora).

de las Juntas que se celebren. Por lo menos, los accionistas de «El Gas» que no hicieron acto de presencia, podrían formar un juicio más exacto.

Digo esto, a propósito de la reseña publicada por los periódicos locales, dando cuenta de la reunión de la última Junta General extraordinaria, por estimar que se sustraen los razonamientos en que fundé mi oposición a la reforma de los Estatutos sociales, no obstante las «extensas manifestaciones» que se me atribuyeron y aquel final, algo insidioso, de presentarme «leyendo además un artículo periodístico en pro de las luchas cívicas», que parece algo así como evidenciar una impertinencia al tratar de temas graves.

Afirmo por convencimiento, que el comentario a una actitud, justificada y noble, no lo pueden hacer quienes se sientan lastimados, sino los accionistas ausentes, a quienes me he referido, a los que la experiencia de no lejanas decepciones pudieron ya convencerles de que es necesario intervenir personalmente en los asuntos económicos.

No por mis palabras, que al fin no tendrán otro valor que el de la sinceridad y convicción con que se pronunciaron, sino por los fundamentos alegados para aquella oposición, entiendo que también debieron publicarse, si el ambiente es de imparcialidad.

Y no cometo la candidez de atribuir esa omisión a los periódicos, por dos razones: porque no admite discusión la probidad de los locales, cuando toman notas y las amplian en el papel, y por que el «sabor» tan pronunciado a «nota oficiosa» y su uniformidad, advierten ya la procedencia.

Si, por el contrario, entiende Vd. que lo publicado es suficiente para enterar al «paciente accionista», no he de insistir, pero éste ya sabrá que la reseña de la Junta General extraordinaria silenció detalles de «extensas manifestaciones», de las que se dió cuenta en tres líneas, y que sin duda le interesará conocer.

De Vd. atto. S. S. MIGUEL COLL MAYOL  
Sóller, 20-2-1935.

### En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 20 de Febrero de 1935

#### Los que asisten

Tuvo lugar bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Miguel Colom Mayol, y a la misma asistieron los señores concejales D. José M.ª Puig Morell, D. José Forteza Forteza, D. Salvador Frontera Oliver, D. Ramón Pastor Arbona, D. José Aguiló Poma, D. Bartolomé Mayol Mayol y don Antonio Colom Casasnovas.

#### Orden del día

##### Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

##### Pagos

Se acordó satisfacer: A D. José Socías, Capataz de la brigada municipal, 1.308'90 ptas. por los jornales y materiales invertidos, desde el día 11 al 17 del actual, en diversas obras realizadas por administración. A la sociedad «El Gas», 1.975'65 ptas. por el fluido eléctrico suministrado, durante el mes de Enero último, para el alumbrado público; 363'19 ptas. por el fluido eléctrico suministrado, durante el mismo expresado mes, para el alumbrado de la Casa Consistorial y otras dependencias municipales; 77'03 ptas., importe del premio de cobranza del impuesto municipal correspondiente al cuarto trimestre de 1934 y 4 ptas. por la instalación de una luz provisional en la calle de la Victoria.

##### Permisos para obras

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Antonio Martorell Garau, como encargado de D.ª María Aguiló Forteza, para construir una azotea cubierta en el tejado de la casa n.º 1 de la calle de Batach.

A D. Antonio Colom Casasnovas, como encargado de D. Juan Marqués Arbona, para enlucir la fachada de la casa n.º 17 de la calle de San Bartolomé.

##### A estudio de la Comisión de Obras

Se resolvió pasar a estudio de la Comisión de Obras una instancia promovida por D. Antonio Martorell Garau, como mandatario de D. Juan Borrás, mediante la que solicita permiso para construir un piso y abrir un portal en la casa n.º 42 de la calle de la Igualdad.

##### A informe del señor Ingeniero

Se resolvió pasar a informe del señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller, las siguientes instancias:

Una promovida por D. Antonio Colom Casasnovas, en representación de D. Pedro J. Castañer, mediante la que solicita permiso para modificar el comedor y la cocina y hacer algunas reparaciones en la tercera vertiente de la casa n.º 114 de la calle de Pl y Margall.

Otra promovida por D. Antonio Servera Pons, como encargado de D. Jaime Mayol, mediante la que solicita permiso para ensanchar 20 centímetros el portal de la casa n.º 18 de la calle de Pl y Margall y enlucir las fachadas de las casas núms. 18 y 20 de la misma expresada calle.

##### A informe de la Junta de Sanidad y Comisión de Obras

Se resolvió pasar a informe de la Junta Municipal de Sanidad y de la Comisión de Obras una instancia promovida por don Onofre Fornés Colom, mediante la que solicita permiso para construir una casa, con arreglo al proyecto que acompaña, en un solar de su propiedad lindante con la calle de la Victoria.

##### A informe de la Comisión de Hacienda

Se resolvió pasar a informe de la Comisión de Hacienda una instancia promovida por D. José Ferrer Oliver, mediante la que manifiesta que el contrato de arrendamiento del local de la calle de Ampurias, n.º 15, de su propiedad, destinado a escuela pública, termina el día 28 de este mes.

#### Solicitando la exención de un recargo municipal

Se reprodujo la lectura de la instancia promovida por D. Manuel de Figueras Carrulla, en concepto de Apoderado legal de la Compañía Telefónica Nacional de España, solicitando se exima a dicha Compañía del pago del recargo municipal establecido sobre el consumo de electricidad, por tener un régimen económico especial, en virtud del cual y en compensación a las prestaciones al Estado allí paccionadas, fué declarada exenta de toda clase de impuestos, arbitrios y tasas sobre todos los elementos destinados o que en lo sucesivo se destinen al servicio telefónico, y que en consecuencia le sean devueltas las cuotas satisfechas desde el 31 de Marzo de 1933 hasta la resolución de dicha instancia.

La Corporación, enterada, después de tener conocimiento de las disposiciones que se citan en dicha instancia, por unanimidad acordó acceder a lo solicitado en la misma.

#### Extracto de acuerdos

Dióse lectura al extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento en las sesiones celebradas durante el mes de Enero último, y se acordó aprobarlo y remitir copia del mismo al Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia para su publicación en el «Boletín Oficial».

#### Un oficio del Excmo. Sr. Gobernador civil.

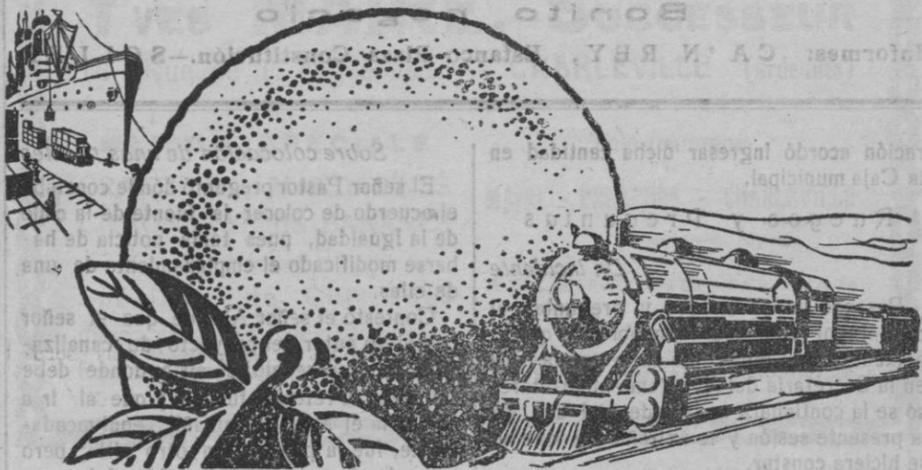
Dióse cuenta de un oficio remitido por el Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia, el cual dice así:

«Remitido a informe de la Abogacía del Estado la instancia promovida por D. José M.ª Puig Morell, concejal del Ayuntamiento de Sóller, solicitando la revocación de unos acuerdos de dicho Ayuntamiento, dicho Centro con fecha 4 del actual ha emitido el siguiente dictamen:

«El Abogado del Estado que suscribe, después de examinar el expediente del Ayuntamiento de Sóller, sobre acuerdos referentes a la creación de una Banda municipal y nombramiento de su Director D. Mateo Oliver Maimó, tiene el honor de informarle lo siguiente: Que los acuerdos tomados por aquella Corporación Municipal en la sesión del 12 de Diciembre del año último que constan en el acta aprobada el día 26 siguiente, una vez discutidos y aprobados legalmente y con asistencia del número suficiente de concejales, no pueden ser nuevamente discutidos, han ganado firmeza, y en la sesión en que se aprueba el acta no puede discutirse con respecto a ésta más que su redacción si no refleja con exactitud el desarrollo de la sesión a que se refiere.

Los acuerdos tomados por un Ayuntamiento no pueden ser suspendidos sino en los casos que marcan los artículos 169 y siguientes de la Ley Municipal de 2 de Octubre de 1877, previniendo además el 253 del Estatuto Municipal que los acuerdos de los Ayuntamientos y Alcaldes, no comprendidos especialmente en otros artículos de aquella Ley, causan estado en la

## Exportación de Naranjas y Mandarinas Casa fundada en 1880 por Juan Mayol



# Mayol & Coll

Villarreal (Castellón)

Telegramas: Mayola  
Teléfono núm. 84



PUBLICIDAD

via gubernativa, salvo los recursos que contra ellos puedan interponerse. En consecuencia, son firmes los acuerdos que se discuten.

No obstante, y sin perjuicio de lo dicho, aparece dudoso en el expediente si la designación de D. Mateo Oliver, como Director de la Banda municipal, es un nombramiento nuevo o confirmación de otro anterior; pues si se tratara de una plaza de nueva creación, siendo el Director de una Banda Municipal un cargo que requiere condiciones técnicas y especiales, debió el Ayuntamiento hacer este nombramiento en la forma que determina el art. 247 del Estatuto Municipal y correlativos del Reglamento de Secretarios y Empleados, si bien para ello sería preciso la previa declaración de nulidad de dicho nombramiento mediante los recursos que la Ley concede.»

Y de conformidad con el precedente informe, he acordado comunicarlo a Vd. co-

mo resolución de la instancia de D. José M.ª Puig, para su conocimiento, el de la Corporación Municipal, interesado y efectos correspondientes.»

La Corporación se dió por enterada.

#### La rectificación del Padrón de habitantes

Dióse cuenta de que durante el plazo en que ha permanecido expuesta al público la rectificación del Padrón de habitantes de esta ciudad, correspondiente al año actual, no se ha presentado ninguna reclamación, y, en consecuencia, la Corporación acordó aprobarla.

#### Ingreso

Dióse cuenta de que por el señor Apoderado del Ayuntamiento en Palma ha sido cobrada la cantidad de 10.252'73 ptas., importe de la participación a la Patente Nacional de automóviles correspondiente al segundo semestre de 1934, y la Corpo-

### IMPORTACION - EXPORTACION - COMISION

### DATILES - BANANAS

# Barthélemy Vicens

15. Rue des Trois Mages

Teléfono 06.19 Colbert MARSELLA Telegramas «VERFRUIS»

IMPORTACION DIRECTA DE BANANAS DE LAS ISLAS CANARIAS

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

## Magnífico y acreditado hotel

tanto se vende como se alquila

situado en el mejor sitio de Mallorca a orilla del mar, seis años de trabajo continuo :: Calefacción central, cuartos de baños en las habitaciones agua corriente fría y caliente :: Expiéndidas terrazas cuatro fachadas. Rodeado de pinos y jardín.

**Bonito negocio**

Informes: CA 'N REY, Estanco Plaza Constitución.—SOLLER

ración acordó ingresar dicha cantidad en la Caja municipal.

### Ruegos y Preguntas

#### Un incidente

Pasando a los ruegos y preguntas, el Sr. Mayol dijo que la minoría a que él pertenece presentó el día anterior una nota en la Secretaría del Ayuntamiento e interés se la continuara en la orden del día, de la presente sesión y se extrañó de que no se hiciera constar.

El señor Alcalde explicó que en la mañana del día anterior, se presentó en la Alcaldía un individuo el cual dijo ser mandado de la farmacia *Ca'n Creueta* y le presentó una cuartilla de papel escrita a máquina con varias firmas, sin ir dirigida a nadie, y que al pretender entregársela le observó que no podía admitírsela. Volvióse dicho individuo a *Ca'n Creueta* y al cabo de poco tiempo se presentó nuevamente para preguntar el motivo por qué no se le admitía dicha nota, a cuya pregunta se le contestó que por no estar en forma legal, toda vez que no se dirigía a persona o entidad determinada.

El Secretario manifestó que unos quince minutos después de ocurridos los hechos relatados por el señor Alcalde, los señores concejales Puig, Pastor, Mayol y Colom (D. Antonio) presentaron en la Secretaría la aludida nota, la cual había sido dirigida al Alcalde Presidente de este Ayuntamiento, y después de registrada fué decretada, de orden del señor Alcalde y por la tarde contestada mediante oficio dirigido a todos los señores firmantes.

El señor Puig preguntó si hacía una proposición en firme si podría discutirse seguidamente.

El señor Alcalde contestó que en la sesión que se estaba celebrando únicamente podían hacerse ruegos y preguntas; pero que si algún señor concejal desea formular alguna proposición, la presente en Secretaría y se someterá a deliberación en la sesión próxima.

El señor Puig insistió en su petición, alegando que otras veces se habían admitido proposiciones en la misma sesión y los acuerdos se ratificaron en la siguiente, y preguntó si ahora podía hacerse lo mismo.

El señor Secretario manifestó que si los señores Alcalde y concejales accedían a la petición del señor Puig, él, por su parte, no opondría reparo alguno; pero hizo observar que legalmente las proposiciones han de tener primero entrada en Secretaría para ser continuadas después en la orden del día de la sesión, pues si no se siguen estos trámites los acuerdos que sobre las mismas recaigan no son válidos.

El señor Puig dijo que se trata de un ruego para que se acepte una proposición que desea presentar.

Contestó el señor Presidente que el señor Secretario ya había indicado los trámites que debían seguirse para presentar proposiciones, pues desea evitar sorpresas a los señores concejales.

Continuó la discusión y en la misma tomaron parte los señores Puig, Forteza, Aguiló, Mayol, Colom (D. Antonio) y el señor Presidente, protestando unos y otros de palabras y actitudes.

El señor Secretario advirtió a la Corporación de que no habiéndose hecho referencia en la discusión tenida a ningún asunto de carácter administrativo ni siquiera de interés para el Municipio, y no considerando el incidente ocurrido digno de consignarse en acta, se veía obligado a hacer uso de las facultades discrecionales que le están conferidas, y en consecuencia dejaba de tomar nota de cuanto se había dicho.

### Sobre colocación de unas fuentes

El señor Pastor preguntó dónde constaba el acuerdo de colocar la fuente de la calle de la Igualdad, pues tenía noticia de haberse modificado el emplazamiento de una de ellas.

Contestó el señor Alcalde que el señor Ingeniero autor del proyecto de canalización de agua señaló el sitio donde debe colocarse la referida fuente, y que al ir a colocarla el Maestro albañil, equivocadamente, fué a ponerla en otro sitio; pero antes de clavarla fué advertido del error y la instaló en el sitio indicado por el señor Ingeniero. Lamentóse de que el señor Pastor no asista a las reuniones de la Comisión de Aguas, a las cuales se le convoca y en las que han de ser tratados dichos asuntos.

El señor Colom (D. Antonio) interesó que si surgen inconvenientes con respecto a la instalación de fuentes, los resuelva el señor Alcalde en unión de la Comisión de Aguas, y el señor Alcalde contestó que así lo haría.

El mismo señor Colom (D. Antonio) se quejó de la forma cómo ha sido colocada la fuente de la calle del Médico Mayol, y el señor Presidente dijo haberse hecho de la manera como está para dar mayor comodidad a los vecinos.

### La alcantarilla de la calle de la Victoria

El señor Pastor interesó sea terminada la alcantarilla empezada construir en la calle de la Victoria, a fin de facilitar la salida de las aguas.

Contestó el señor Alcalde que se completará la mejora tan pronto sea posible.

### Una luz de la calle de Jaime Torrens

El señor Mayol rogó sea instalada una nueva luz en la calle de Jaime Torrens, de la barriada marítima, porque dicha calle está mal alumbrada.

Recordó el señor Puig que ya en otra ocasión se había hablado de este asunto y que se convino instalarla al quitar «Puertos y Pantanos S. A.» la que tenía encendida por las noches.

El señor Alcalde dijo que convocará la Comisión de Alumbrado para que informe con respeto al particular.

### Interesando el pago de unas facturas

El señor Mayol manifestó que el dueño del Hotel Miramar y otros compañeros de éste tienen presentadas unas facturas impo- r- te de alquiler de varias camas y rogó que aquéllas se hagan efectivas, haciendo la reducción que se convenga con los interesados. Prometió el señor Alcalde liquidar el asunto.

### Colocación de un madero

El señor Puig rogó sea colocado un madero en el lavadero denominado de *Ca'n Pi*, al objeto de que las mujeres puedan depositar sobre el mismo las ropas lavadas.

Contestó el señor Alcalde que atendería el ruego del señor Puig.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

## Defensora Sollerense

Hablando llegado a un convenio con la Sociedad «Círculo Sollerense», arrendataria del teatro para la temporada de Carnaval, se pone en conocimiento de los socios de esta Sociedad, que tendrán entrada libre en todos los bailes que se celebren desde el día 21 del actual hasta el 5 de Marzo próximo, siendo indispensable para hacer uso de este derecho obtener un pase que les será facilitado por el Conserje al satisfacer la cuota correspondiente al actual trimestre. Sóller 12 Febrero de 1935.—El Presidente, Miguel Arbona Oliver.

## CREPE SATIN - Seda Artificial

para abrigos, varios colores, y otros artículos fantasma; así como en algodón, driles en variedad de clases : : : se liquidan a precios reducidos. : : :

**B. FRONTERA PIZÁ y C.<sup>a</sup>**  
s. en c.

Calle Quadrado n.º 8  
SOLLER.

## Deportivas

### Futbol

**Mañana, un partido de noveles, y tal vez algo de carreras pedestres y basket-ball**

Oficialmente no se ha organizado para mañana acto alguno en el Camp d' En Mayol.

Pero sabemos que los entrenadores de los equipos noveles ha poco formados, *Hércules* y *Juvenil*, han solicitado de la S. D. S. autorización para disputar entre sí un partido mañana domingo, hacia las tres de la tarde.

Los que hemos visto ya alguna vez en acción a estos dos equipos, teniendo ocasión de fijarnos en sus aceptables conjuntos y en algunas de sus prometedoras individualidades, podemos recomendar a los aficionados que no se dejen perder esta ocasión de presenciar un interesante partido, con arrestos de campeonato y más que aceptable calidad de juego.

Se ha estado gestinando también para mañana una competición de carreras pedestres en que participarían, además de los mejores elementos de esta localidad, el ganador de la reciente vuelta a Palma y otro notable corredor que se clasificó asimismo brillantemente en la carrera mencionada. Pero en el momento en que escribimos no hay aún nada en firme.

En caso de que no haya carrera, es probable que haya un match de basket entre dos selecciones del *Sóller B. B.*

### Una ojeada al campeonato de Liga

Hace dos semanas terminó la primera vuelta del Campeonato de Liga, habiéndose jugado el pasado domingo los partidos de la primera jornada de segunda vuelta.

La clasificación actual de los equipos es como sigue:

*Primera División:* Betis 21 puntos; Madrid 16; Oviedo 15; Atlético de Bilbao 14; Barcelona 13; Atlético de Madrid 12; Español 11; Valencia 10; Sevilla 9; Racing de Santander 8; Arenas 8; Donostia 7.

*Segunda División:* Esta dividida en tres grupos. La puntuación del primer grupo es como sigue:

Valladolid 18 puntos; Celta 16; Sporting 14; Nacional 12; Stadium de Avilés 10; Deportivo de la Coruña 10; Baracaldo 7; Racing del Ferrol 7.

Segundo Grupo: Osasuna 17; Sabadell 15; Zaragoza 11; Girona 9; Unión de Irún 8; Badalona 6; Jupiter 6. Tercer Grupo: Hércules de Alicante 20; Murcia 16; Elche 14; Levante 13; Gimnástico 11; Malacitano 10; Recreativo de Granada 9; S. La Plana 3.

Estas clasificaciones dan idea de las zonas de más intensidad deportiva de la península y de las diferencias de clase existentes entre los equipos de cada grupo y división.

Al terminar el campeonato descenderán automáticamente a la segunda división los dos últimos clasificados de la primera, y los campeones de grupo de la segunda disputarán una competición entre sí para determinar los dos que han de ascender a los puestos que por el descenso de aquellos dos clubs hayan quedado vacantes.

LINESMAN.

## EL GAS S. A.

La Junta de Gobierno de esta Sociedad acordó que a partir de hoy hasta el 9 de Marzo próximo y desde dicha fecha los sábados y último de cada mes, de 9 a 12 de la mañana, quede abierto el pago del dividendo activo de doce pesetas por acción, fijado en la General ordinaria del día de ayer.

Lo que se hace público para conocimiento de los Sres. Accionistas.

Sóller, 18 Febrero de 1935.—Por la Sociedad «El Gas», el Director Gerente, J. Rullán.

## De Teatros

### FANTASIA

Con el éxito augurado en nuestra crónica anterior, se celebraron en este conocido salón, el sábado y domingo últimos las proyecciones del film nacional, dirigido por Benito Perojo, *El negro que tenía el alma blanca*.

Indudablemente Perojo es el más destacado de los actuales directores del cine español. Su técnica ha alcanzado ya un grado de madurez que permite esperar grandes cosas de él.

En *El negro que tenía el alma blanca* podemos apreciar un corte muy entonado una sucesión de escenas, conseguida con habilidad, con acierto; una excelente fotografía y un perfecto sonido. Benito Perojo al convertir en comedia musical esta obra le ha impreso un desarrollo más espontáneo más sugestivo. Su visión de muchos momentos del film responde a un perfecto conocimiento de la técnica y de las esencias cinematográficas.

La interpretación si que no pasa de discreta. El papel de Peter Wald es de una complejidad psicológica tal, que sólo un actor de primerísima categoría podría darle el necesario relieve. Y no es éste el caso de Marino Barreto, quien, no obstante, tiene momentos muy acertados.

Antofita Colomer es una de las actrices españolas con más condiciones para triunfar en el cine, pero le falta práctica y experiencia. Su juego expresivo es ahora pobre de matices, y se mueve con poca desenvoltura ante el objetivo.

«Angeillo» es la revelación del film. Actúa con apreciable soltura y sus habilidades de «cantor» son celebradas justamente.

Avaloran el film los bellos exteriores, elegantemente fotografiados.

*El negro que tenía el alma blanca*, señala un notable progreso en la producción nacional.

Tanto esta película como la de complemento, una graciosa comedia musical titulada *La chica del surtidor*, interpretada con acierto por Ursula Grabley y Fritzi Schaler, merecieron el aplauso unánime y entusiasta del público que llenó por completo este local en todas las funciones.

En la noche del martes fueron proyectadas las cintas «Cifesa» *El jinete del ocaso*, drama del Oeste interpretado por el simpático Buck Jones, y *Tu serás mi divertida comedia* protagonizada por Jack Holt y Lillian Milles.

Otro notable programa presenta hoy la Empresa del «Fantasia» a los amantes del cine, formado por dos grandes producciones de asunto diametralmente opuestas. *La locura del dólar*, es, indudablemente, una de las mejores producciones de la «Colombia», que distribuye «Cifesa» en toda España. Los críticos neoyorquinos la han calificada de formidable. Walter Huston, uno de los más grandes actores del teatro y de la pantalla estadounidenses, interpreta al protagonista, el gerente de un banco, cuyo coraje y la fe ciega en sus clientes lo sacan adelante en el trágico momento de su vida.

*La locura del dólar*, presenta un elenco de primera línea: Constance Cummings, una de las más simpáticas de las estrellas jóvenes; Pat O'Brien, famoso por su interpretación en diversos films; Kay Johnson, artista popularísima en las tablas antes de aparecer en el lienzo; Gavin Gordon, joven actor de gran porvenir, y los «rolis» secundarios.

Antes de hacer sus compras consulte a  
LA CASA DE LAS NABANJAS

**F. ROIG**

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga  
Exportación: Valencia  
Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente  
31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia  
Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

datorios, de acuerdo con la acostumbrada política de su director, Frank Capra, en manos de artistas de reconocida valía.

En cuanto al argumento, la crítica aplaude a su autor, Robert Riskin, por la actualidad de la trama y por la maestría con que ha tejido, sobre el fondo material de una institución bancaria, el impresionante drama del hombre que lucha por salvar de la ruina aquel banco, que ha sido la obra de su vida, y la honra de su hogar.

La tersura de la dirección revela la mano del artista, Frank Capra, cuya obra directiva ha sido aplaudida en *Dirigible*, *Alas*, *Submarino*, *Mujeres de lujo*, *Amor prohibido*, *La amargura del general Yen*, y otros films «Columbia».

La cinta contiene los decorados más grandes que hasta ahora se han construido en los estudios «Columbia», y ha sido realizada con el estilo de las obras de gran espectáculo; más de mil «extras» toman parte en las escenas en que la multitud acude frenética al banco para retirar sus ahorros.

Por la manera como ha sido realizada, por la trama, de gran interés en las actuales circunstancias, y por la intensidad dramática del argumento, «Columbia Pictures» considera a *La locura del dólar*, el mayor de los espectáculos que ha producido.

La otra producción que forma el programa de hoy y mañana es la chistosísima película de «Exclusivas Huet» *Las sorpresas del divorcio*, hablada en español.

Tiene este film el simpático corte de la verdadera comedia vodevilesca, donde las situaciones equívocas y regocijantes se suceden sin interrupción.

Los celebrados artistas cómicos Leon Bellieres y Mauricet constituyen el eje de este film, que promete un apoteósico éxito de risa.

Para la semana próxima se anuncian dos programas, a cual más interesante.

El martes tendrá lugar el estreno de dos producciones «Metro Goldwyn Mayer», *El amante improvisado*, divertidísima comedia, interpretada por el impasible Buster Keaton, el narigudo Jimmy Durante, Polly Moran, Irene Purcell, Mona Maris y Gilbert Roland; y *Alma libre*, vigoroso drama de una mujer que quizo disponer de su vida, dirigido por el genial Clarence Brown y protagonizado por los celebrados artistas Norma Shearer, Clark Gable y Lionel Barrymore.

El sábado próximo será estrenado el grandioso film *Mascarada*, obra cumbre de «Ufilms», de la temporada 1934-1935, realizada por el famoso director de *Vuelan mis canciones*, Willy Forts, con música de Willy Schmidt Gentner ejecutada por la Orquesta Filarmónica de Viena, y con Paula Wessely, Adolf Wohlbruck y Olga Tschschova, como principales intérpretes. Un film premiado en la Exposición de Viena, llamada a obtener un gran éxito.

#### KURSAAL

El programa proyectado en este cinema el sábado por la noche y el domingo, tarde y noche, estaba formado por las cintas de corto metraje *Revista de actualidad*, *Paramount Portugal pintoresco*, *Con las armas del mundo*, los dibujos *Pimpolitos* y la producción «Fox» *Caravana*, interpretada por Charles Boyer y Annabella.

En la función del jueves fueron proyec-

tadas las cintas *Cara a cara*, por Ken Maynard, y *Por el mar viene la ilusión*, de «Ufilms», por Edith Mera y Jacques Catelain.

Se ha anunciado para esta noche el estreno del film de la «Fox» *Señora casada necesita marido*, por Catalina Bárceña.

#### DEFENSORA SOLLERENSE

El sábado y domingo últimos se celebraron en este teatro las anunciadas funciones cinematográficas proyectándose las mismas películas que en el «Fantasio»: *La chica del surtidor* y *El negro que tenía el alma blanca*.

Por celebrarse en este salón, durante el presente carnaval, una serie de bailes de máscaras, quedan interrumpidas las funciones de cine, que serán reanudadas luego, una vez transcurrido el período carnavalesco.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Febrero día 16.—Guillermo Cellá Colom, hijo de Bartolomé y Catalina.

Día 18.—Bárbara-María de la Milagrosa Jaume Guillem, hija de Jaime y Catalina.

Día 20.—Juan José Trías Mayol, hijo de Juan y Francisca.

Día 22.—Andrés Cañellas Marqués, hijo de Andrés y Antonia.

#### MATRIMONIOS

Día 18.—José Mateo Martín Torres con María Oliver Vicens, solteros.

Día 20.—Gabriel Arbós Mir con Magdalena Castañer Trías, solteros.

Día 21.—Isidro Bargalló Floresví, con Margarita López Jofre, solteros.

#### DEFUNCIONES

Día 16.—Simón Batle Prats, de 60 años, casado, calle de la Luna, n.º 101.

Día 15.—Isabel Bernat Mayol, de 70 años, soltera, Manzana 99, n.º 78.

Día 17.—Juan Coll Bauzá, de 71 años, casado, Manzana 53, n.º 385.

Día 18.—José María Alonso Amorós, de 16 meses, Manzana 57, n.º 814.

Día 20.—Pedro María Colom Alcover, de 78 años, viudo, Manzana 65, n.º 139.

### SE VENDE

Casa situada en *Ses Argiles*. Tiene todas las comodidades modernas: agua a presión, motor eléctrico, garage, huerto anexo, de árboles frutales, con agua abundante y estanque.

Informará Antonio Castañer, calle del Mar, n.º 99

### SE VENDE

una casa sita en la calle del Capitán Angelats.

Para informes, dirigirse a D. José Morell Casanovas, Alquería del Conde.

### Chalet «Sa Cometa»

en Sóller, cerca del Convento, sitio muy ameno y sano, con todas comodidades (electricidad, baño, termo y agua corriente, cisterna de agua pluvial, completamente amueblado, con casita exterior de madera para tomar el sol, se alquila por larga temporada.

Informes: en Palma «Agencia Short»; en Sóller D.ª Antonia Enseñat, calle Vuelta Piquera, 18.

## FRUITS : - : PRIMEURS EN GROS

ANCIENNE MAISON SCARXELL

## YVES MAIRE. SUCESSEUR

18, Rue de l'Arquebuse — CHARLEVILLE (Ardennes)

#### MAISON SPÉCIALE

ORANGES - MANDARINES  
CITRONS-FYFFES BANANES

Spécialité de Chicorées  
dites «Endives de Bruxelles»

Pommes à couteau par wagon

Télégrammes:

MAIRE - PRIMEURS - CHARLEVILLE

TÉLÉPHONE N.º 748

R. C. 10.600 CHARLEVILLE

## DESDE PORRERAS

El «Centro Instructivo» de este pueblo días pasados celebró la anunciada velada teatral gratuita, en el Teatro Novedades.

El salón fué invadido por una gran concurrencia, llenándose rápidamente cuantos asientos había y colocándose muchos otros asistentes en los pasillos. Quedó abarrotado.

Empieza el acto con breve disertación del Secretario del «Centro», D. Miguel Ximelis. Recuerda las pasadas funciones. Confía en el espíritu de tolerancia y disculpa por parte del público si la representación sale algo defectuosa, en atención a ser trabajadores los socios que en ella toman parte, quienes ponen gustosos sus modestos recursos para mantener la vida del «Centro».

Cree que con la serie de actos dados por el «Centro» puede ser suficiente para convencer a muchos de las ventajas y necesidad del mismo en Porreras. Manifiesta que de 17 socios fundadores, en año y medio pasan ya los 120, entre jóvenes y señoritas. Considera al «Centro» bajo los aspectos social y cultural, ambos muy interesantes para la formación moral de la juventud.

Recuerda que el hombre desde pequeño recibe los primeros conocimientos del mundo por su madre y por el ambiente familiar y compara la gran diferencia del que haya vivido en el campo guardando ovejas, o en la cabaña de un pescador, con el que haya crecido en el despacho de un abogado, en el de un médico, etc., etc.

Dice que continúa la formación moral del individuo de un modo más intenso y científico la escuela. Si ésta es buena y hay buenos maestros, se puede lograr el desarrollo perfecto de la mente del niño, y dar a éste los conocimientos necesarios para su vida futura.

Y, por último, hace remarcar que es la sociedad la que absorberá y la que, en definitiva, dará el tono moral al individuo, ya que éste vive, en general, de diez a catorce años entre la familia y la escuela, pero el resto de su vida en la sociedad. Y demostrando el gran valor de ésta como medio educativo, es como puede verse—dice—la gran obra social y cultural del «Centro Instructivo», que uniendo a la juventud porrerense, antes diseminada, la hace convivir en un ambiente de amistad y compañerismo, despertando deseos de saber mediante conferencias, veladas, biblioteca, etc., con lo cual ha de lograr la formación de una juventud inteligente, capacitándola para un mejor bienestar, para proporcionar satisfacción y alegría a sus padres y prosperidad y honor al pueblo de Porreras. Termina abogando para que todos ayuden, en la medida que cada cual pueda, al «Centro Instructivo» a fin de que perdure eternamente.

Una calurosa salva de aplausos resonó en la sala al terminar el Sr. Ximelis su bello parlamento.

Seguidamente se puso en escena el emocionante drama en tres actos titulado *Los dos cautivos*, que fué representado con gran acierto bajo el siguiente reparto: *Pedro*, Sebastián Ferrá.—*Rodolfo*, Juan Juliá.—*Federico*, Pablo Veny.—*Alfredo*, Joaquín Mesquida.—*Esteban*, Gabriel Serra.—*Conde de Lanfels*, Bartolomé Amengual.—*Bandido 1.º*, Antonio Bover.—*Bandido 2.º*, Lorenzo Cerdá.—*Ban-*

*ido 3.º*, Sebastián Roig Serra.—*Bandido 4.º*, Bernardo Sorell.

Sobresalió en la referida interpretación el señor Ferrá, quien puso de manifiesto sus relevantes cualidades. Fueron premiados todos con entusiastas aplausos.

Dejó oír luego su potente y bien timbrada voz el socio cantador de «flamenco», D. Pablo Servera, que arrancó también calurosos aplausos a los espectadores, teniendo que repetir su número.

Cantaron varios tangos de moda los aficionados socios Miguel Mesquida y Andrés Obrador, acompañados a la guitarra por el aficionado socio guitarrista Gabriel Serra y el socio acordeonista Antonio Bover, que fueron muy aplaudidos por su brillante actuación.

A continuación, dirigido por el Presidente del «Centro», D. Sebastián Ferrá, y el socio D. Bartolomé Barceló, se celebró un sorteo de dos bonitos objetos para recaudar fondos a fin de aminorar los gastos de la velada; terminando con breves palabras del señor Ferrá agradeciendo a todos la atención y deferencia mostradas en el transcurso de la función.

Cerróse la velada con el sainete en un acto titulado *Roncar despierto*, siendo representado con el siguiente reparto: *Teniente Diaz*, Gabriel Serra.—*Aistente*, Guillermo Nicolau.—*Ordenansa*, Juan Miró.—*Comandante Silva*, Sebastián Roig Bauzá, y *Capitán Grand*, Andrés Bonín, que deleitó en extremo.

En los intermedios la renombrada «Orquestina Dalmau-Jazz», también de Porreras, galantemente ofrecida por su Director, Sr. Dalmau, dejó oír lo más selecto y variado de su repertorio. Cosechó igualmente entusiastas aplausos.

Resultó, en fin, la velada dada por el «Centro Instructivo», muy agradable y en extremo atractiva, recibiendo sus organizadores muchas felicitaciones.

SEBASTIÁN ROIG BAUZÁ.

20 Febrero de 1935.

## Ferrocarril de Sóller S. A.

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad en la sesión celebrada ayer, 31 de Enero de 1935, y en cumplimiento del artículo 18 de los Estatutos, se convoca a Junta General ordinaria de accionistas que tendrá lugar el día 24 de Febrero del corriente año, a las 10.30 de la mañana, en el local que ocupan las oficinas de esta Sociedad.

Todos los accionistas que deseen concurrir a ella, deberán solicitar papeleta de asistencia y depositar a la vez sus acciones en la caja de la Sociedad con veinticuatro horas de anticipación, por lo menos, a la señalada para la junta, según prescribe el artículo 20.

Sóller 1.º de Febrero de 1935.

El Presidente, — Juan Puig. — Por A. de la Junta de Gobierno. — El Secretario, J. Torres.

## Banco de Sóller

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta sociedad, queda abierto todos los días laborables, el pago del complemento del dividendo activo de 25 ptas. por acción, fijado en la General ordinaria de ayer.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores accionistas.

Sóller, 28 de Enero de 1935. El Director-Gerente, Amador Canals.

## SECCION LITERARIA

## EL HOMBRE QUE VEÍA LA MUERTE

Tomábamos el te en el *hall* silencioso del hotel—un fanal de vidrieras pálidas—dentro de una grata penumbra perfumada; como rumor del mar llegaban a nosotros los ruidos de la calle.

—¡Qué estúpido Carnavall!—dijo una damita.

Mi amigo el poeta sonrió:

—¿A usted no le ocurrió nunca algo extraordinario en esta fecha?

—¿En Carnaval? ¡Si el Carnaval es algo... tan ordinario precisamente!

—Y, no obstante, a veces surge la aventura, lo fantástico...

—¡Oh!

—¿No cree?...—el poeta había sacado de su cartera unos pliegos...—Oigan ustedes...

—Alguna de sus mentiras de poeta—dijo la damita, bajo, como si hablase a solas.

—¿Ustedes recuerdan a George Graham, aquel muchacho inglés que estuvo aquí con cargo en la Embajada?...

—¿Un chico muy serio?... Bueno, con un inglés nunca sabe una... Su seriedad es la máscara del humorismo.

—Esta es una carta suya. Me habla de una aventura de Carnaval, del pasado Carnaval... Pudiera titularse... «el misterio de unos ojos». (La damita hizo un gesto que decía: «¡Demodé!»)—No; nada de amores... Unos ojos de hombre.

—¡Schoking!—dijo ella riendo.

Pero el poeta, sin hacerle caso, como hacía siempre con esta mujer y con casi todas las mujeres, comenzó a leer:

«...¡Aquellos ojos!... ¿Dónde había visto yo aquellos ojos de mirada quieta, fría como el agua muerta de un pozo?...

Varia veces, durante el baile, entre la espesa atmósfera de perfumes que era como una neblina, dentro de la cual luces, joyas y sedas tomaban un tono mate, los había visto a un tiempo graves e irónicos; en el rostro de palidez china, eran como dos agujeros hechos con un tizón sobre pergamino...

En tres momentos cayó sobre mí la mirada, como un ave negra, y siempre la esquivé.

—Mister Graham... ¿No me conoce usted?

La voz era demasiado meliflua para ser grata.

—¿El doctor King?

Era el mismo señor correcto, enjuto y lívido como un Greco, que conocí en Montecarlo; su perfil de aguilucho, estilizado por una sonrisa de sociedad, inclinándose ahora ante mí como aquella noche sobre la fichas del juego... Recordé la fría certeza con que este hombre me dijo al despedirnos del barón Poeplow, quien me lo había presentado: «Ese señor se dará un tiro esta noche». Tal vez el recuerdo macabro me hacía mirarle ahora con malestar; pero yo obligo a mi espíritu a resolverse contra todo movimiento de antipatía inconsciente; siempre le pregunto al instinto cuando rechaza

algo: «¡Por qué!» ¡Hay que picar espuela y hacer que nuestro corcel salte por encima de aprensiones y prejuicios!...

¡Y, sin embargo, con este señor de la sonrisa amable, tal vez por el recuerdo sentimental del amigo muerto, fracasaba mi reflexión!

—¡Me tome usted, señor diplomático!...

El tonillo irónico de su voz, en lugar de romper el hielo, lo espesó. Yo me decía: «¡Soy un idiota! ¿Por qué me es antipático este hombre?»

Había tomado mi brazo; buscamos una mesa en los palquitos coquetones, nidos colgantes entre flores y cintas, que sonreían a la locura del salón.

—No bebo, señor.

—¿Una copa de Porto, no?...

Me miraba con una arruga en la comisura de la boca que era su modo de sonreír; creí que se burlaba de mí y lo sentía como una ofensa, pero, ciertamente, su actitud era tan correcta como su frac.

Hablamos de su profecía, fatal para el barón, y hube de decirle:

—¿Cree usted en lo extraordinario?

—¿Y usted?

—Yo... no. ¡No creo en el extraordinario!—dije, queriendo escapar al conjuro de su sonrisa—. Todo debe ser ordinario en la Naturaleza; todo ocurre según un orden, una ley. ¡Ciertamente que nuestra ignorancia acepta como extraordinario aquello que no le explica ninguna de las leyes conocidas!... ¡Descubrir nuevas leyes, he aquí el trabajo de la razón! ¡Cada día, algo que era extraordinario, pasa a ser ordinario!...

Inclinóse con aquella mueca de ironía elegante que era su gesto.

—Cierto, cierto...—exclamó—. La ciencia con su lamparita va alumbrando misterios... ¡Pero acaso sea mejor ignorar, creer en lo extraordinario!...

—¿Por qué?

—Porque la alegría es ignorancia.

—¡Oh, no!

—Sí. Suponga usted un hombre que todo lo sepa, que todo se lo explique... Ya no sentirá curiosidad por la vida, no esperará ya nada.

—¿Y el amor?

—¡Oh, el amor! ¡La mentira más dulce... y la más necia! ¡Vea usted.

Como un kaleidoscopio giraban las parejas, enlazadas por las serpentinas ingrávidas, entre el oro de la luz saturada de aromas sensuales: de flores, de cigarrillos, de vinos, de mujer...

—Pero, ¿eso es verdad?

—Mentira. Ilusiones, señor.

—¿El sentimiento?

—El amor es una estratagema de la especie para perpetuarse.

—Algo así dice Schopenhauer; pero el pobre era feo y enfermizo.

—Era sabio. Para el que sabe, no hay amor.

—Entonces... sabiduría es dolor, y la verdad...

—¡Es la nada! Esa gente tan feliz dejaría de serlo en cuanto pensase en *mañana*.

—¡Mañana, es el provenir!

—¡Mañana, para lo que hoy es, fatalmente, es *no ser*! ¡Mañana, siempre, es la nada!

Habíase puesto unos lentes verdes; a través de sus cristales, las pupilas hondas parecían mirar de muy lejos, desde más allá de la vida...

Pasaba una linda japonesa, y me dió con su abanico, diciéndome que tenía todo el aire de un Cartujo; of alejarse su risa de pájaro...

—¿Le interesa a usted la suerte de su amiguita?

—¿Por qué?

—Porque la pobrecilla...—trazó una cruz.

—¿La condena usted a morir?

Ríe fuerte.

—¡Oh, no, no puedo condenarla! ¡No soy Dios, ni siquiera el Diabolo!... Usted me mira con un poco de terror... ¡Yo sólo soy un hombre que ve la Muerte!... Un viejo sabio—sabio, es decir, infeliz—que hace siglos trabaja en llenar el casillero de las verdades... ¡Soy inmortal, amigo mío! El problema de la inmortalidad, que vosotros pretendéis resolver, ha mucho que lo resolví yo, para mí desgracia. Estoy condenado a vivir *todavía*!...

—¿Ve usted la Muerte?

—Veo la verdad. Tengo este defecto.

Sonreía irónico, pero una tristeza sin consuelo flotaba sobre sus palabras.

—¡La verdad—significó—nos roba a la ilusión, y la ilusión es todo el bien que puede ofrecer la vida!...

—¿Y esos lentes muestran la verdad?

—¡Desnuda! Desnudan la vida... ¿Quieres verla?...

Miré con ellos... ¡Horror! ¡El baile era un aquelarre! En los rostros, el gesto de todos los instintos torpes, de todas las pasiones de la bestia; con aquellos cristales se veía el alma.

Ahora el salón parecíame un cuadro de pesadilla. Eran los mismos disfraces, las sedas brillantes; pero bajo ellas sólo había huesos; giraban en la danza de la muerte... sobre muchas frentes vi una cruz sangrienta.

—Están marcados por la Pálida; para éstos acabará pronto el Carnaval...

Y, sin embargo, ellos cantaban y reían, loqueando... Una de las calaveras llegóse a mí agitando su kimono japonés; como unas alas de mariposa golpeó mi cabeza con su abanico.

—¡Aparta, aparta!—dije con repugnancia de su boca, negra como si la royese el gusano de la lepra.

Rió con risa de niño, que hacía más horrible su palidez.

—Idiota, ¿me rechazas? ¡Quítate esas gafas; estás muy feo!...

Las hizo saltar con su abanico... y la vi con mis ojos; reconocí a la linda japonesita de la risa de cristal...

—¿Has bebido?... ¡Qué cara, Dios mío! ¡La pillaste trágica!...

—¿Y el faquir?

—¿Quién?

—El hombre que ve la Muerte.

—¿Qué dices? ¡Deliras!

—¿No estaba aquí un hombre viejo?...

—Te quedaste dormido... ¡Mírate cara de tonto!

Me ví en su espejito, y retrocedí con espanto.

—¿Qué te pasa, hijo?

En mi frente, como dos tibias, se cruzaban dos rayas rojas...

—¡Estoy sentenciado a muerte! ¡Eh! cruz!...

Ella rompió a reír... Me explicó cómo para despertarme, habíame hecho aquellas rayas con la barrita de carmín de sus labios.

¡Respiré!... ¡Viva la vida! La tomé en mis brazos. ¡Viva la mentira!... Y nos lanzamos a la catarata del baile.

—Hasta aquí, la relación de mi amigo—dijo el poeta, doblando lentamente la carta—. Tras escribir estas páginas en la madrugada que siguió al baile, se acostó.

Al otro día, dando el reloj las doce, se criado entraba en el cuarto. Llamó: «¡Señor!...» Como no respondiera, llegóse a lecho, se inclinó: «Señor...» Pensó: «Duerme fatigado». Mas como tenía orden de despertarle—porque almorzaba con su japonesita—, hubo de tocar levemente el brazo desnudo: «Señor...» Retiró su mano como si hubiese recibido una corriente eléctrica...; pero en seguida volvió a tocar aquel brazo, que pendía como rama seca fuera del lecho... Su amo estaba frío, con esa frialdad cuyo contacto poseía frío en el corazón; igual que si lo tocara la hoja de un cuchillo.

R. MARTÍ ORBERA.

## LA HISTORIA ETERNA

Colombina, Pierrot y Arlequín... la perfidia, la burla, el dolor... Bellas flores del bello jardín dónde duerme, soñando, el amor.

Ofreciendo a la absurda comparsa sus escalas de nieve, como una diosa que dirigiése la farsa, entre estrellas se eleva la luna.

Arlequín, que es de carne, adviña que amar almas es cosa bien necia, y es de carne también Colombina y a Pierrot—todo alma—desprecia.

Y la bella a Arlequín sigue al fin, y, llorando la mala fortuna de no ser él también Arlequín, Pierrot cuenta su historia a la luna.

Y, en la noche de plácida calma, el Pierrot de la lágrima hermano, a la luna toma por un alma y la quiere coger con la mano.

¡Pobre histrión de la absurda comparsa que a los hombres de carne divierte...! El lo ignora, y la luna en la farsa representa el papel de la muerte.

Pierrot grita: «¡Quién fuese Arlequín!», maldiciendo su mala fortuna... Y, todo alma, Pierrot muere al fin y se ahorca de un claro de luna.

JOAQUÍN DICENTA (hijo)

## Folleto del SOLLER -2-

## LA NOVELA DE UNA CHILENA

por W. E. RETANA

sabe castellano: me habla en inglés; pero cuando dice algo que no entiendo perfectamente, acaba por explicármelo en francés. Viuda, sin hijos (no ha tenido ninguno), próxima a cumplir cincuenta años, siente una invencible repugnancia por los hombres, a los cuales desprecia porque los conceptúa «seres inferiores». Todo lo contrario que mademoiselle Durand, a quien le gustaban mucho, si eran guapos, y además de guapos, ricos. Mamá llegó a saberlo y la despidió. Mamá no me hubiera dejado venir a Europa con mademoiselle Durand: No es fácil que yo la olvide: fué mi señorita de compañía quince meses; ella modeló mi espíritu; ella me decidió a que correspondiera al amor que me brindaba mi adorado Carlos.

¡Carlos! ¿Cómo su nombre no ha venido antes a los puntos de la pluma, si Carlos reina en mi pensamiento? Haremos «lindo contraste», según me decía mademoiselle Durand: yo, diecisiete

años; él, veintidos; yo, de poca estatura, delgadita y blanca; él, un gran mozo, fuerte como un patagón y moreno como un gaucho. Se opuso al viaje con toda su alma: «En cuanto nos casemos—me repitió cien veces—, ensancharás. ¡Mira que si todas las delgaditas que hay en Chile tuvieran que ir a Panticosa!... Eres hija única, y por eso tu mamá te mimaba tanto, aunque no tanto como yo te mimo... ¿verdad, corazón? Y me miraba, me miraba, y el fuego de sus ojos negros abrasaba los míos...

Mi padre era de familia de enfermos del pecho: sus hermanos murieron jóvenes, excepto uno, tío Gaspar, que vino tres temporadas seguidas a Panticosa, a lo que atribuía el haber prolongado la existencia; murió a los cincuenta años; mi padre, a los treinta y seis. Así es que mamá, al ver que yo iba espigándome sin una curva en el busto, no tuvo otra pesadilla que mandarme a que tomara estas aguas. «Ya ves—me decía a todas horas—lo bien que le probaron a tu tío; ¡si tu padre le hubiera imitado!...» Se enternece y acababa por llorar. Es admirable lo que le pasa a mamá: en todo tiene fe, menos en la curación de su reuma.

¡Ya estoy aquí, gracias a Dios! La travesía de Montevideo a Lisboa me ha proporcionado emociones intensísimas. Nada me impresiona tanto como el mar; se me figura que cada ola es portadora del secreto de una tragedia. Según los ingleses, navegando se aprende a *re-sar*... Y a *sentir*, añado yo: las sensaciones del espíritu adquieren un punto de delicadeza rayano en lo sublime.

En Lisboa estuve el tiempo preciso para el despacho de equipaje. Y, en seguida, a Madrid. La capital de España me gusta: hay animación en calles y plazas, muchos edificios grandiosos, y, sobre todo, un cielo alegre y un sol radiante que me inundan indefinible bienestar. En el excelente hotel donde paraba, se me ofreció ocasión de observar en el comedor a unos andaluces [que tenían ocurrencias!... No pude siempre contener la risa, y solté el trapo en el momento que uno de aquellos señores, joven correctamente vestido de etiqueta, puesto en pie para despedirse, le hizo al más honorable de los comensales un ademán semejante al que los toreros hacen cuando citan al toro para darle la estocada. ¡Qué gracioso era aquel joven!... Mistress Gibson permaneció tan seria como siem-

pre. Aún no la he visto reírse. La austeridad de su tipo la realzan unas gafas de grandes cristales circulares que sólo se quita para dormir. Esta señora es buenisima y, sin duda alguna, sapientísima, pero con su cabeza ornitológica y sus gafas enormes parece una de esas figuras grotescas de los *Caprichos* de Goya. Tengo por muy excusable que hable mal de los hombres: el que la mira no puede menos de experimentar cierta extrañeza; es un buen *tipo* para un museo de Historia Natural.

Por no hacer el viaje de un tirón desde Madrid al Baleario, pero más que nada por conocer Zaragoza, nos detuvimos veinticuatro horas en esta población, que tiene un hermoso paseo y algunas casas notables. Los aragoneses no son tan distinguidos como los madrileños, pero son más varoniles; las mujeres, guapas, fuertes y con unos ojos hechiceros, ojos que centellean: en la sombra dan luz. A las siete de la mañana partimos de Zaragoza en el correo, y a mediodía llegamos a Sabiñánigo. Aquí acaba el viaje en ferrocarril. Se almuerza en la fonda de la estación, y luego se toma un coche

(Continuad)

## DE L'AGRE DE LA TERRA

## PLUJA A CIUTAT

Flonja, lleugera, fràgil cortina  
 qui es desclou ara, sonorament,  
 cau una pluja molt tendra i fina,  
 —tan tendra i fina sembla un lament.

L'algua, atrevida, besa la sina  
 d'un automòbil qui va rabent.  
 I al caure a terra, dòcil, s'inclina  
 i s'emmiralla en l'asfalt lluent.

Oh, l'alba pluja, tènue i prima  
 qui cau benèvola i regalima  
 damunt la terra amb un so molt lleu!

Quina alta flama de beneurança  
 si jo assolida sentir la dansa  
 d'aquesta pluja dintre el cor meu!

ESTEVE CALZADA I ALABEDRA

## Oda a la Puntaire (1)

La puntaire del Rial  
 tothom diu que és la més bella;  
 és de seda el seu brial,  
 l'arracada és una estrella.

Tota ella és claredat,  
 una llum blanca reposa  
 al seu pit de castedat  
 aromós com una rosa.

Te els cabells com un fil d'or  
 ve l'orell el hi esbulla,  
 a les trenes de la flor  
 de gardènia; una falla

li redola pel colxi  
 es de rosa carmesina,  
 te unes mans de serafi  
 la puntaire de marina.

La cançó d'aquells bolxets  
 es reclam de juvenalla  
 a les galtes te uns clotets  
 on tothom s'hi emmiralla.

Qui la veu passa i li diu  
 que ella és la més formosa  
 i se l'mira i somriu  
 amb la faç platxerosa.

Un li canta una cançó  
 li du altre una poncella  
 el que guarda és el millor  
 i no més ho sap que ella.

Clrereta del camí,  
 rosereta de garriga,  
 ramellet de gessamí,  
 qui serà que l'cor et iliga?

La puntaire del Rial  
 tothom diu que és la més bella  
 i diu sempre: Tant se val...  
 quan l'amor el cor li esbrella.

Ella sap el que és amar  
 i no sap que és una pena  
 oreneta del quintar  
 clavellet, flor de verbena.

T'acarona sempre el mar  
 i t'adorms com enclada  
 qui com tu sap tant d'amar,  
 esser tant enamorada?

Nuoret del cel més blau,  
 exquisida perla fina,  
 arc del cel, oreig de pau  
 mimoseta, dolça nina

perquè mires sempre enllà  
 pels camins, per quines sendes  
 el que ames ara va  
 jovincel de mil llegendes?

Quan tot just te parlen d'ell  
 el teu pit sembla una vela  
 que la gonfia el venticell  
 i va-i-ve com l'arandela.

Princeseta de la mar,  
 caminet d'herba florida  
 que et comences d'enyorar  
 bo i fent puntes a l'eixida,

per on ronda el passarell  
 on hi brolla l'algua clara  
 tu no més penses en ell  
 et posà un bes a la cara.

Ves fent randes que el bon sol  
 tornarà per primavera,  
 i tocarà aquell bressol  
 per l'infant que el cor t'espera.

La puntaire del Rial  
 tothom diu que és la més bella,  
 el seu cor és maternal  
 i no hi ha ningú com ella.

J. PUIG I BOSCH.

## L'HOME FELIÇ

Xano, xano, i carregat amb la venerable  
 majestat dels noranta anys, per la carretera  
 fonda torrava de prendre el sol l'avi Miquel.

Va atrapar-lo un minyó que estudia a  
 Barcelona i va anar a passar aquestes da-  
 reres festes amb la família.

—Bones tardes, Miquel. Com aneu?

—Ola noi, no t'havia conegut. T'has fet  
 un homenàs, de tant temps que no t'havia  
 vist. Quan has vingut? Què fas a Barcelona?

—Estàs bo? Et tindrem dies per ací?

—Bé, home, bé. Vaig arribar ahir. Per  
 ara vaig fent. Per Nadal, cada ovella al seu  
 corral. ¿Sabeu, avi, que us veig molt fort i  
 que per vos no passen els anys?

—Mira, noi, els estalvio.

—Doneu me aquesta recepta.

—Molt senzill: de primer, viu a poc a poc.  
 Els que esten a clutat viviu massa de pressa  
 i escurcen els anys. S'ha de tenir regla per  
 arribar a vell.

—I, doncs!

—Ah, que els meus consells són passats de  
 moda. Te'n riuràs. Jo ja vaig recollir-los  
 d'un frare que deia: Treballem per viure,  
 tot erelent-en Déu i estimant a Ell i al  
 prófame, no us amoïneu. Això és la clau de  
 la tranquil·litat i el motlle de fer anys.

—¿A vos us ha donat resultat aquesta  
 recepta?

—Ja ho veus, empalto els noranta dos i

encara tinc delit per treballotejar. Si tens fe  
 i creences, els revessos del viure no fan es-  
 tralls. Al capdavant, penses que per l'estona  
 que has d'estar al món bé val la pena de  
 prendre paciència, esperant millors temps.  
 I això consola i dona força i ajuda a amun-  
 tegar anys.

—Però això no es compra ni es ven. Es  
 segons el geni de cadascú.

—El geni, quan no fa bondat, es domina.  
 Si cal, se l'oblega amb una vara de freixe  
 com un ase gut.

—Però, avi, us han fet mal bullir l'olla  
 les vostres creences?

—Es que jo no t'he dit pas que creguis i  
 et posis a jeure. Cal treballar, perquè és un  
 deure, i per a guanyar el pa. Però pensant  
 que tenim una ànima i sense aquell neguit  
 avar de fer-se ric a corre curta que no deixa  
 estar tranquil·la a la gent d'ara.

—Però, és que la d'abans estava molt re-  
 tardada i ara som al segle de l'automòbil,  
 de l'avió, de la ràdio, de l'electricitat.

—Jo no ho crítico, però que em deixin  
 amb els meus trets. Sense això ens hem  
 fet vells jo, els meus pares, els avis, els be-  
 savis i els rebesavis. Ells no coneixien els  
 rellotges, però sabien millor que ara l'hora  
 pel sol i els estels; ells, a peu, sempre arri-  
 baven d'hora a tot arreu, mentre que ara,  
 amb auto, la gent sempre fa tard; ells no  
 coneixien tantes maquinàries, però tampoc  
 no tenien tants maldecaps.

—Però, avi, és que vos reneguen dels in-  
 vents? Si abans la major part no sabien lle-  
 gir ni escriure.

—Jo voldria que, almenys, tothom sabés  
 el que li cal per al seu consum; però em fa  
 l'efecte que avui patim un empatx de sa-  
 buts, mentre que abans el sofríem d'enzes.

—¿I què voleu millor que ésser ben ins-  
 truit?

—No t'ho nego, però tot té el seu pro-  
 i el seu contra. Hi ha molts homes instruits  
 que no tenen cor ni consciència. A més, si  
 tothom fos savi, qui faria els ofells senzills  
 i de força? Si tothom volgués tenir carrera,  
 qui faria de pagès? Si tothom tindrés per se-  
 nyor, qui faria de mosso i de minyona? Si  
 tothom es dediqués a les lletres, qui fóra  
 paleta, manobre, manyà, etc.

—Bé, això és bo per dir. Tanmateix us  
 hauria agradat més tenir algun títol que  
 fer de xafaterrossos.

—No, noi, no. T'equivocoques. Estinc con-  
 tent de la meua sort. Sé de lletra pel gasto  
 i no tinc ambicions. Crec que puc ésser feliç  
 ací i més tard Allà, tant fent de savi, com  
 llaurant a tall de Sant Isidre.

—D'aquestes teories, potser avui no tro-  
 baríem mitja dotzena d'homes que se'n  
 fessin solidaris.

—Cadascú amb la seva dèria. Jo amb la  
 meua he arribat on sóc i no penso canviar  
 de tarannà. Així ho vaig trobar, així ho  
 vull deixar; valg'aprendre-ho dels revels  
 i m'hi he fet gran i vell.

—Em penso, avi, que a vos no us provaria  
 la vida de Barcelona.

—No, noi, no. No fa per mi tant de brogit.  
 Veus, és allò que dèiem, cadascú amb els  
 seus gustos. A mi no m'agrada viure a Bar-  
 celona i a tu et pessigarien al poble.

—Teniu raó: jo no podria adaptar-me a

aquesta quietud i a tantes incomoditats.

—A tot arreu couen faves. La darrera  
 vegada que vaig estar a Barcelona, quasi  
 la vaig avorrir. Vaig tenir pega. Era alec-  
 hores, ja fa alguns anys, quan la vaga d'es-  
 combrals. Mal no he tingut tants fastics.

I, veus, és allò que dèiem: en aquells mo-  
 ments, qui era més necessari, els homes de  
 carrera o els escumbrals? Si tothom s'in-  
 clinés per la ploma, qui treuria les basures?  
 Si no hagués gent per a tot, com ens ho fa-  
 ríem?

—Ja la sabeu llarga, avi. No ho hauria dit  
 mai. M'agrada veure-us content de la vostra  
 sort.

—La sort se l'ha de fer un mateix. Jo no  
 em queixo de com m'ha tractat la vida i és  
 perquè mai no m'he sortit dels solcs que ella  
 m'ha trillat. Va plaure'm ésser pagès, i,  
 satisfet, he conreat la terra; mai no he tin-  
 gut ambició d'ésser ministre. Treballant no  
 m'ha faltat mai el pa, ni la salut, ni la pau.

Què vols més?

—Caratsus d'avi, que sou deliciós!

—No sóc més que un vell jove davant de  
 molts joves que són vells.

MARC GELANES.

## CARNAVAL!

Carnaval, locura,

gateria humana.

Colors vius, excessos

de bromes i farses.

Lluentons, estrelles,

mantells blancs, comparses.

Vestits que dormien

fa temps dins las calxes,

casaques polsoses

al porxo tirades,

calçons en tapeta,

perruques ben blanques.

Surten de l'arquilla

records de les àvies,

de les ties velles

braçals i arrecades,

mirinyacs, xorroreres,

ventalls i sabates,

pollasons, emangulots,

faldetes fonades.

Mantons de Manilla,

de catifa altres,

refajos de seda,

capells amb plomatxos.

Tot surt aquests dies!

Tot fa revivalla!

Carnaval, locura.

Tot balls i tes dances

casí són eternes,

són segudes ara.

Els qui en el món viuen

seguit-seguit ballen,

molts d'amics duen

la cara tapada.

Carnaval, locura.

Tu fas netejada

de calxes i bosses,

i embrutes les ànimes.

Carnaval, locura,

gatera! ¡Alé, passa!

AINETA DE VILLALONGA.

## Folletí del SOLLER -18-

## EN "DOMINGUÍN"

PER MARCEL

que havia fet, perquè ha fuit més depres-  
 sa que un llamp. I si no el paga no farà  
 barrina amb Sant Pere.

—Sa concència li remordirà qualque  
 dia i el vos pagarà an es mal,—digué En  
 Llorenç.

Aquí l'amo En Miquel va començar a  
 capetjar i va dir:

—Si he d'esperar, per cobrar d'ell,  
 que sa concència li remordesca, ja puc  
 esperar d'assegut. Què no veis que no  
 enté de concència?

—No heu d'ésser tan mal pensat, ni tan  
 maliciós. Estau segur que no ho ha fet  
 aposta; haurà estat una desgràcia—digué  
 En Simó.

—Un que té un bon cor se condol d'es  
 mal des altres; i quan veu una desgrà-  
 cia s'atura a ajudar an es desgraciat. I  
 ell lo que ha fet ha estat donar-ho a ses  
 cames i fer es sord an ets meus crits.

—I vos an a què volieu que vos ajudàs?  
 a aplegar ets vidres? Perque lo que es

diu a sa «seca», supòs que sa terra la se  
 degué beure—va dir En Dominguí.

—I què el havia de fer jo an ets vidres  
 —preguntà l'amo En Miquel.

—Tenir-los com a recordança—respon-  
 gué En «Dominguí».

—Coses com aquestes, que donen dis-  
 gust es recordar-les, se deuen haver  
 d'olvidar.

—Deixau anar aquest assumpte des  
 vidres, que no ho paga es parlar-ne, i si  
 no teniu, l'amo En Miquel, cap botella  
 com sa que vos han rompuda, jo en tenc  
 una d'igual i la vos donaré—digué En  
 Llorenç.

—Moltes gràcies. Arribaré fins a ca-  
 nostra a dur-ne una, i tornaré altra volta  
 a sa taverna.

—Es lo milló que podeu fer, perque  
 amb un glopet que pegueu es susto vos  
 passarà avall—va dir «En Dominguí».

—Sa companyia m'agrada molt, però  
 me'n he d'anar, perque s'ha fet tard, i  
 en ésser a posta de sol sa vista em fla-  
 queja; llavors ja no puc anar totsol pes  
 carrer.

—Feis idò sa vostra via—li digué En  
 Simó.

Se'n va anar l'amo En Miquel, i  
 aquells tres passaren una estona molt

divertida comentant la feta de sa botella.

No passà molt de temps i ja veren ve-  
 nir altra volta a l'amo En Miquel, amb  
 el gaiato i un paneret passat pel braç, a  
 on hi duia la botella.

Quan va ésser davant aquells tres, En  
 «Dominguí» li digué:

—El hombre prevenido nunca es ven-  
 cido. Així com duis sa botella ro té pe-  
 rill de tenir averia.

—Gat escaldat d'aigo freda tem,—  
 respongué l'amo En Miquel.

I sense fer retura, va seguir son camí.

—Ara vos pos messions—digué En «Do-  
 minguí»—que tendré manya perque  
 mos don tota sa seca i que ell no en bega  
 gens.

—El que la mos don no és creible, i  
 això de que ell no en bega és impossible—  
 va dir En Simó.

—Vos repetesc que jo faré que la mos  
 don i que ell no en bega.

—Has de dir coses que sien factibles.  
 Lo que tu dius ja seria com que fer un  
 miracle, i tu no ets cap sant per fer-lo—hi  
 va afegir En Llorenç.

—Vos dic que, sense ésser cap sant,  
 faré es miracle.

—Deixa'l anar an aquest,—digué En  
 Simó, dirigit-se an En Llorenç—que se

pensa que mos poden treure confits de  
 dins es nas, i no té en compte que ets  
 beneits se moriren tots ja s'any de sa neu.

—Déu centims de messions vos pos.

—Van—digueren els dos.

I mentre així disputaven aquells tres,  
 arribà l'amo En Miquel.

—Què l'arribareu a port aquesta ve-  
 gada a sa botella?—li preguntà En «Do-  
 minguí».

—No sempre sa barca fa aigo—respon-  
 gué l'amo En Miquel.

—Parlem de tot; i que no mos heu de  
 deixar banyar un poc sa llengo?

—Ja ho crec que sí! Jas, beveu.

I les entregà sa botella.

En «Dominguí» la va prendre; i des-  
 prés de haver fet acció de beure, comen-  
 çà a escupir.

L'amo En Miquel, qui «ra molt estu-  
 gós, quan va sentir En «Dominguí» que  
 escupia, fent el cap molt viu i tot ansiós,  
 li preguntà:

—Què has trobat dins sa «seca»?

—Res.

—Si no hagueses trobat res no escu-  
 piries; massa és bo un glopet de «seca»,  
 per escupir-lo.

(Seguirà)

# Crónica Local

## La Junta General ordinaria de "El Gas,"

El pasado domingo tuvo lugar en las oficinas de la Sociedad Anónima «El Gas» la anunciada Junta General de Accionistas.

A la hora señalada en la convocatoria, el señor Presidente, don Antonio José Colom, declaró abierta la sesión, dándose seguidamente lectura al acta de la sesión celebrada el día 18 de Febrero de 1934, que fué aprobada por unanimidad.

A continuación dióse lectura al acta de la Junta General extraordinaria celebrada el día 10 de Febrero de 1935, aprobándose con el voto en contra de don Miguel Coll y salvando el suyo don José Miró.

De conformidad con lo que previene el artículo 22 de los Estatutos, se procedió al nombramiento de dos Secretarios escrutadores, siendo elegidos por unanimidad don Jaime Ripoll Coll y don Antonio Arbona Vicens.

Por disposición del señor Presidente, procedió luego el Secretario a la lectura de la siguiente Memoria y Balance, correspondientes al ejercicio de 1934, que la Junta de Gobierno presenta a la General para su examen.

### Señores Accionistas:

En cumplimiento del artículo 15 de nuestros Estatutos hemos tenido el honor de convocaros para daros cuenta del resultado de nuestra gestión durante el ejercicio que terminó en Diciembre último.

En la Memoria del pasado año os anunciábamos el propósito de hacer una ampliación en nuestra Central térmica para mejor atender la demanda y mejorar el servicio, y hoy podemos deciros que después de un minucioso estudio encargamos el motor a la casa Deutsche Werke y el alternador a la casa Geathom. En Septiembre empezó la montura que terminó felizmente en Noviembre pasado en que se hicieron las pruebas oficiales con espléndido resultado. Desde la citada fecha viene prestando un servicio inmejorable.

Los beneficios obtenidos según la cuenta de Pérdidas y Ganancias, deducidos las amortizaciones y los impuestos correspondientes, ascienden a ptas. 96.848'54, que os proponemos repartir en la siguiente forma:

Para un dividendo de 12 pesetas por acción.	60.000'00
A la Junta de Gobierno por su asignación estatutaria.	10.300'15
Al Fondo reglamentario de recompensas.	1.027'58
y al Fondo de reserva las restantes.	25.520'81
<b>Igual a ptas.</b>	<b>96.848'54</b>

Por turno reglamentario corresponde cesar en el desempeño de sus cargos a los Sres. D. Miguel Arbona Rullán, don Pedro Antonio Alcover Pons, D. Jaime Juan Joy Castañer, D. Jaime Deyá Ripoll, D. Miguel Ripoll Magraner y D. Jaime Rullán Rullán y a los suplentes D. Arnaldo Casellas Gili, D. Pablo Mora Alcover y D. Bartolomé Arbona Vicens. Esta Junta debe, pues, designar a los que han de sustituirlos o bien acordar su reelección si así lo estima conveniente.

Sóller 31 Enero de 1935—Antonio J. Colom Casanovas, Presidente—Jaime Marqués Rullán, Vice Presidente—Vocales: Jaime Morell Mayol, Jaime Deyá Ripoll, Jaime Juan Joy Castañer, Miguel Puig Rullán, Miguel Arbona Rullán, Miguel Ripoll Magraner, Pedro Antonio Alcover Pons, Amador Canals Pons, Jaime Rullán Rullán, Vocal-Director, Guillermo Frontera Magraner, Vocal Secretario.

Situación de la Sociedad en 31 Diciembre de 1934

ACTIVO	Pesetas
Depósitos en garantía	17.500'00
Acciones en depósito	92.200'00
Mobiliario	4.817'20
Cuentas transitorias	2.709'90

Enseres y utensilios	4.643'58
Inmuebles	155.085'24
Contribuciones	3.249'41
Material industrial gas	110.118'79
Instalación eléctrica	446.739'38
Obligaciones al portador en cartera	116.775'00
Efectos timbrados	281'45
Almacén	76.120'03
Cuentas pendientes	62.691'94
Caja	12.702'55
Corresponsales	6.491'56
<b>Suma el Activo</b>	<b>1.112.126'03</b>

### PASIVO

Capital	500.000'00
Fondo de reserva	100.710'98
Fondo reglamentario de recompensas	8.103'91
Reparaciones	1.056'64
Obligaciones al portador	125.090'00
Acreedores responsables	17.500'00
Accionistas depositantes	92.200'00
Impuesto sobre la luz	9.448'07
Impuesto municipal	2.562'62
Efectos a pagar	93.687'50
Dividendos activos	2.050'00
Corresponsales	38.019'84
<b>Suma el Pasivo</b>	<b>990.429'56</b>

Pérdidas y ganancias . . . 121.696'47

Suma total igual al Activo. 1.112.126'03

Sóller, 31 Diciembre de 1934.—El Presidente, Antonio J. Colom.—El Director Gerente, J. Rullán.—El Secretario, Guillermo Frontera.

Ambos documentos fueron aprobados, sin discusión alguna, por unanimidad.

A propuesta del Sr. Coll Mayol se concedió por unanimidad un voto de gracias a la Junta de Gobierno por los buenos resultados obtenidos. El Sr. Miró Pastor dijo que se sumaba al voto, salvo en lo que pudiera afectar a la idea de convocar Junta General extraordinaria para modificar los Estatutos.

Fueron reelegidos a propuesta del señor Coll Mayol, los Sres. Vocales y suplentes a quienes correspondía cesar reglamentariamente, haciendo el Sr. Miró Pastor constar que sin merma de los respetos debidos a las personas, salvaba su voto, por ser contrario a que los cargos se regenten o disfruten con carácter vitalicio.

El señor Presidente indicó luego que debía procederse a la elección de 4 nuevos Vocales, en cumplimiento de los artículos 27 y 30 de los Estatutos.

Con el voto en contra de los Sres. Coll Mayol, Oliver Coll, Frau Colom y Castañer (D. Bernardo), fueron elegidos los Sres. D. Bartolomé Arbona Vicens, don Guillermo Bernat Ozonas, D. Jaime Colom Casanovas y D. Pablo Mora Alcover. D. José Miró salvó su voto.

Luego el Sr. Miró Pastor propuso: Que la Junta General acordara que vería con especial complacencia que por la Junta de Gobierno se convocara nueva Junta General para reponer en su estado primitivo los artículos 27 y 30 de los Estatutos. Fué pasada a votación, desechándose por 198 votos en contra, 38 a favor y 15 en blanco.

A propuesta del Sr. Miró Pastor se acordó hacer una nueva edición de los actuales Estatutos con las modificaciones que han experimentado.

Seguidamente el Sr. Miró Pastor propuso: Que para estimular la asistencia de los Sres. Accionistas a las Juntas Generales, se destine una cantidad determinada a repartir entre los que hagan acto de presencia a las mismas. Se tomó en consideración la propuesta y acordóse encargar a la Junta de Gobierno el estudio, para que emita su informe dentro de un plazo no superior a tres meses, convocando una Junta General.

Y no deseando ningún accionista hacer uso de la palabra, se dió por terminado el acto.

\*\*\*

Hemos transcrito a la letra la nota oficial que la oficina de la sociedad anónima

local «El Gas» ha tenido la amabilidad de facilitarnos por no habernos sido posible asistir a la sesión de la Junta General reglamentaria que la referida nota reseña, como transcribimos también en nuestro número anterior, por igual motivo, la que se nos fué facilitada de la sesión de la Junta General extraordinaria que celebró dicha entidad el día 10 del mes actual.

Gracias, pues, a estas atenciones que para con nosotros ha tenido la Junta de Gobierno —y que sinceramente agradecemos— nos ha sido dable poder informar a nuestros lectores, muchos de ellos accionistas de la susodicha sociedad actualmente ausentes, de la marcha de los asuntos de la misma y del halagüeño resultado de su gestión administrativa obtenidos durante el finido ejercicio.

Por estos nos es grato tributar nuestro modesto aplauso y nuestra efusiva felicitación a la mencionada Junta de Gobierno, y de un modo especial al Director Gerente, nuestro apreciable amigo D. Jaime Rullán, a cuyo celo e inteligencia, con la cooperación del personal a sus órdenes, así de oficinas como de la fabricación, son en gran parte debidos. Reciban también nuestra más cumplida enhorabuena los señores reelegidos y los nuevamente elegidos para formar la antedicha Junta, por las muestras de distinción y confianza que de sus consocios han recibido.

## Noticias varias

Durante la semana que hoy fine una sección de la brigada municipal de obras se ha dedicado al bacheo y recargo en diferentes puntos de los caminos de Biniraiix y de Sa Figuera, para la conservación de sus firmes.

Para dicho trabajo se ha utilizado la piedra machacada acopiada en los citados caminos, así como también la que se ha triturado durante la misma semana, que asciende a la cantidad de más de noventa metros cúbicos, que han facilitado trabajo a distintos obreros de los que actualmente se encuentran sin colocación.

Esta semana también se ha terminado la construcción de la zanja para la colocación de la tubería abastecedora de las fuentes públicas proyectadas en la barriada Sur de esta población, que ha quedado en todo su trazado colocada y cubierta.

Así mismo se ha continuado la colocación de las referidas fuentes, a medida que son terminados los trabajos del labrado de las piezas de piedra, quedando por colocar, en la actualidad, las fuentes que deben emplazarse en las calles del Obispo Nadal y del Capitán Angelats, y las grandes que están proyectadas en las plazas de Estiradors y de Antonio Maura.

\*\*\*

A fin de poder seguir facilitando trabajo a los obreros que se encuentran sin colocación, en esta ciudad, y que se hallaban ocupados en las obras de la zanja a que nos hemos referido en el anterior suelto, dispuso el señor Alcalde, D. Miguel Colom Mayol, dar comienzo a las obras que es necesario efectuar para la urbanización de la parte de la finca denominada *So'n Sang*, que ha de destinarse a nuevo ensanche del Cementerio municipal.

Celebramos se verifiquen estas obras, que por su carácter, a más de beneficiar a los vecinos de esta ciudad, que son en gran número los que tienen solicitada la adquisición de solares en el Cementerio, son lucrativas para el Municipio por los ingresos que para el erario municipal supone la venta de dichos solares. Y sobre ello está la razón de que han de aliviar en gran parte los efectos de la crisis de trabajo, tanto más cuanto que casi el total de la cantidad que se gaste en dichas obras ha de ser invertido en jornales por la escasa o nula proporción de materiales a emplear.

El domingo pasado se constituyó, el Ayuntamiento, a las nueve de la mañana, en el Salón de Sesiones, para proceder a la clasificación y declaración de soldados de los mozos que han sido alistados en esta ciudad para el reemplazo del Ejército del año en curso. El acto estuvo presidido por

el señor Alcalde, don Miguel Colom Mayol, asistiendo al mismo algunos señores concejales y ex-concejales, en número suficiente para constituir en forma reglamentaria la Corporación municipal.

Igualmente tomaron asiento entre los señores Concejales, el señor Juez Municipal don José Miró Pastor, y don Pedro Sampedro Guardiola, Delegado Militar en las operaciones del reclutamiento de esta ciudad.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se procedió al llamamiento de los mozos, que habían sido citados mediante papeleta. Al presentarse éstos ante el Ayuntamiento formulaban la alegación e debida forma, después de lo cual entraban en las oficinas municipales, donde después de ser fillados y tallados pasaban al reconocimiento médico ante el Dr. D. Mariano Rovira, operaciones necesarias todas ellas para la clasificación personal de aquéllos.

Seguidamente de clasificado el reemplazo actual, se procedió al llamamiento de los mozos alistados en los años 1931 y 1933, que en los años de su alistamiento, revisión sucesiva se libraron del servicio en filas, bien como comprendidos en el cuadro de Inutilidades vigentes, o como acogidos a prórrogas de incorporación en filas fundadas en hijo de viuda pobre, padre sexagenario.

En cada caso de los presentados el Ayuntamiento pronunció su fallo, si bien éstos no son definitivos hasta que hayan sido aprobados o modificados por la Junta de Clasificación y Revisión de la Caja de Recluta de Palma, cuyo acto suele tener lugar en la primera quincena del mes de Mayo.

Según nota que nos han facilitado los comerciantes exportadores de fruta de esta localidad, durante la semana que fine han regido los siguientes precios:

Naranjas, de 9 a 12 pesetas la carga.

Limonas a 10 ptas. ídem.

Almendras a 24 ptas. hectólitro.

Por lo que respecta a las mandarinas puede considerarse terminada la temporada, por el escaso número que quedan en los árboles y estar éstas en su mayor parte heladas.

Las naranjas tienen tendencia al alza, más aún que por lo avanzado de la estación por lo que ha disminuído la cosecha, a causa de la cantidad enorme que el viento ha echado al suelo, puede darse por seguro que aumentará notablemente su valor.

Signe decreciendo, y esta tocando ya su término, la invasión de sarampión que se ha producido en esta ciudad, por cuanto ha sido muy considerable el número de altas y en cambio apenas si se ha registrado ninguna otra invasión.

Hemos de celebrar que el carácter de este sarampión ha sido muy benigno, pues de los numerosos casos que ha habido sólo ha producido una víctima, que mejor podría atribuirse a otras causas que a la virulencia de dicha enfermedad.

Nos complacemos en informar a nuestros lectores de que en los próximos días 3, 4 y 5 de Marzo, en el Colegio de las MM. Escuelas de esta ciudad tendrá lugar una Exposición Misional. Estará abierta desde diez a doce de la mañana y de tres a cinco de la tarde, y la entrada será libre. Serán expuestas las ropas y vestidos que se han recogido o que se han confeccionado, con el entusiasmo y ayuda de las colegialas y la cooperación de caritativas personas, para ser destinadas a las Misiones africanas.

De los que queran contribuir a la buena obra de la «Propagación de la Fe» y al remedio moral y material de los pobrecillos infieles, se admiten donativos, en prendas y en metálico, en el citado Colegio.

Es de esperar que a esta invitación dejarán de responder las personas de buenos sentimientos que, como en todas las ocasiones propicias se ha demostrado, tanto abundan en esta localidad. Visiten, pues, la referida Exposición Misional, que seguramente habrá de estimularles a secundar esa excelente obra benéfica que realizan las Misiones en los países incultos con gran celo apostólico y abnegación verdaderamente ejemplar.

Con referencia a las obras que se verifican de mejora y arreglo de caminos vecinales, para conjurar los efectos del paro obrero, nos complacemos en comunicar a nuestros lectores que durante la presente semana se ha continuado trabajando en el ensanche del camino vecinal «De la carretera de Palma a Sóller por Valldemosa y Deyá al caserío de Binidorm», vulgarmente denominado *Camí de So'n Pussa*.

La brigada de obreros que trabajaban en dicha mejora, procedentes de la Oficina de Colocación Obrera, cuyo registro se lleva en el Ayuntamiento, ha sido aumentada, ascendiendo a más de cincuenta los obreros que, gracias a estas obras, tienen colocación.

En la relación que se publica en la «Gaceta de Madrid» de los puertos pesqueros de Mallorca que quedan afectos al pago del impuesto sobre el valor de la pesca, se incluye al puerto de Sóller, como de tercera clase, por lo cual debe satisfacer el 0'50 por ciento del valor de la pesca.

De igual categoría e impuesto han sido clasificados los puertos de Andraitx, Pollensa, Porto-Colom, Porto-Petro, Cabrera, Ibiza, Mahón y Ciudadela.

El de Porto-Cristo ha sido clasificado como de segunda clase, con el impuesto de 0'87 por ciento sobre el valor de la pesca.

Venimos en conocimiento que va a proceder en breve término a las obras de explanación, firme y riego asfáltico de los kilómetros 16'375 al 22 de la carretera de Palma a Sóller por Valldemosa, cuyas obras han sido ya adjudicadas por la cantidad de 39.125 ptas.

También han sido adjudicadas por 40.730 ptas. las mismas obras a verificar en los kilómetros 23 al 27 de la misma carretera.

Nos alegramos de que se lleve a efecto esta mejora, que tanto ha de beneficiar al turismo mallorquín, tan necesitado de mejor fortuna, ya que para el bellissimo circuito de Palma a Sóller por Valldemosa dando la vuelta por el *Coll* podrá disponerse de una amplia carretera de inmejorables condiciones.

Esta mañana se ha personado en nuestra ciudad el Ayudante de Obras Públicas, D. José Moll Ribas, con el objeto de inspeccionar la marcha de los trabajos que, como decimos se verifican en el citado camino de *Son Pussa*. Inmediatamente después de su llegada, en compañía del señor Alcalde de esta ciudad, D. Miguel Colom Mayol, se ha dirigido al referido camino, examinando el estado de las obras, que ha merecido su aprobación. Ha regresado seguidamente a la capital, habiendo expresado antes de su partida su satisfacción por la actividad que en dicho camino se desarrolla.

Ya llegó este año el Carnaval, pero no con la magnificencia y esplendor de otros años anteriores. Se diría que la población no está para fiestas: la falta de trabajo por una parte y la situación del «Crédito» por otra, han quitado parte de su animación a los divertimientos de esta época, pese a la buena voluntad que se ha demostrado por parte de los jóvenes elementos que han organizado los festejos que se vienen celebrando estos días.

El número de máscaras que han salido estas pasadas noches no fué hasta ayer muy notable, y esto que sólo faltan quince días para dar término a esta temporada. Sólo los bailes que tienen lugar de puertas adentro alcanzan una animación como de costumbre, así los que se han celebrado en el «Café Central» como los que han tenido lugar en la sociedad «La Unión».

Los que han organizado el «Círculo Sollerense» merecen capítulo aparte, pues siendo sin disputa esta entidad la sociedad sollerense de mayor pujanza económica, ha querido este año «echar el resto», como vulgarmente se dice, y ha organizado una serie de bailes con los que superará sin duda el éxito conseguido en los años anteriores.

Como ya saben nuestros lectores, ha tomado en arriendo el teatro de la «Defensora Sollerense», el cual ha sido decorado

con sumo gusto y en una forma muy original. La platea de dicho teatro ha sido convertida en una especie de terraza con emparrado mallorquín de excelente efecto. Además, ha sido iluminado con profusión de luces de colores, que son cambiadas durante los bailes, dando a la sala un aspecto mágico. El adorno ha ido a cargo del pintor-decorador D. Tomás Campins, ayudado por una Comisión de jóvenes. La instalación eléctrica ha sido realizada por D. Amador Colom, y unos y otros han efectuado una labor muy digna de encomio, que dará a los bailes de la «Defensora» un «cachet» de originalidad y distinción, por la que les felicitamos.

Ya el jueves dieron principio estos bailes con uno que estuvo muy concurrido. Fué amenizado por la orquestina «Marvel», que estuvo incansable, dando a conocer un extensísimo repertorio de bailables modernos. Ayer celebróse el segundo baile de la serie, que aun cuando no estuvo tan concurrido de espectadores como el del día anterior lo estuvo más de máscaras, por cuyo motivo resultó también muy lucido.

Esta noche, y ya hasta el último día de Carnaval, continuarán sin interrupción los bailes de este local. En «La Unión» y en el «Café Central» también celebrarán los que tienen anunciados. Veremos si en lo que resta de temporada se consigue aumentar la animación de estos divertimientos en la intensidad que han llegado a alcanzar estos años anteriores.

Según se nos comunica a última hora, en la sociedad «La Unión» se prepara un baile extraordinario para el próximo miércoles, a semejanza del famoso baile de apaches del año pasado y que tan grato recuerdo dejó a cuantos a él concurrieron.

Este baile, que promete resultar muy lucido por el número de distinguidas señoritas que han prometido su asistencia, se titulará «La locura de Hollywood», y el salón vestíbulo de nuestra primera sociedad será adornado y decorado convenientemente para que sirva de adecuado marco a esta bella fiesta en proyecto.

Hemos recibido del señor Alcalde de Montuiri, D. Juan Mas y Verd, atenta invitación, que nos dirige en nombre propio y en el del Ayuntamiento que preside para asistir a la inauguración del Grupo Escolar que acaba de construirse en dicha villa y al descubrimiento de una lápida en honor del que fué maestro de la misma, D. José Porcel y Mas, cuyos solemnes actos han de tener lugar mañana, día 24, a las cuatro de la tarde.

Contiene la referida invitación una vista del artístico edificio que comprende el mencionado Grupo: Escolar un precioso grabado en madera debido al buril de los artistas Bracons-Duplessis, a varias tintas, cuya impresión esmerada honra, por su pulcritud y simpático tono, al establecimiento tipográfico de los Sres. Amengual y Muntaner, de Palma; y además algunos datos estadísticos respecto del pueblo de Montuiri y una detallada explicación del hermoso proyecto del arquitecto D. Guillermo Forteza, según la cual hállase situada la nueva escuela en la ladera del cerro, ocupando un solar de 4.690 metros cuadrados, se desarrolla en tres plantas, consta de ocho salas de clases, una para trabajos manuales, biblioteca, vestuarios, sala de observación médica, despachos y salas para profesores, cocina, despensa y un amplio comedor. En un ángulo del solar—todo el cual está cercado por muro y verja de hierro; y alrededor del muro se han sembrado numerosos naranjos—se levanta la casa del conserje, y desde este bello sitio se domina un amplio panorama. En una palabra, una excelente y notabilísima adquisición para el Municipio de Montuiri, que ha subvencionado el Estado con 168.000 pesetas, y por la cual merecen plácemes aquel Ayuntamiento y nuestro apreciado amigo Sr. Forteza.

Se los tributamos muy sinceros, al mismo tiempo que agradecemos la deferencia con que se nos ha distinguido.

En efecto, saciada de lluvias y nieves demuestra estar la Naturaleza, como decíamos en la crónica anterior, pues que el tiempo ha continuado seco durante la semana actual; pero en lo referente al pro-

nóstico del «Calendari Mallorquí», que contiene el anuncio del pasado novilunio, no hubo la contradicción, o equivocación, que nos había parecido ver, sino que el pronosticado «tiempo revuelto» ha tenido exacta realización.

Desencadenóse anteayer un furioso vendaval, muy molesto para el vecindario y muy perjudicial para el arbolado de este valle, al que ha tronchado infinidad de ramas, además de diezmar la cosecha de naranjas y limones pendiente actualmente, habiendo echado al suelo grandes cantidades de estos frutos. Y no sólo ha sido molesto y perjudicial el viento por su violencia sino también por su duración, ya que con igual o con mayor vehemencia continuó ayer y sigue hoy, no habiendo amainado aún completamente a la hora en que escribimos.

Probablemente habrán contribuido esas fuertes corrientes de aire a templar la atmósfera, puesto que desde que se iniciaron disminuyeron—o cesaron, mejor dicho—los relentas, y no se siente ya el frío con la intensidad de antes, habiéndose mantenido el termómetro estos últimos días en una media entre la máxima de 18 grados y la mínima de 9 con 3 décimas.

## Notas de Sociedad

### SALIDAS

Salió el martes último para Bayeux (Calvados) D.<sup>a</sup> Catalina Colom Magraner, de Timoner, de cuya población vino a esta ciudad con motivo del fallecimiento de su querida madre, D.<sup>a</sup> Magdalena Magraner Pons, y a la que regresa para reunirse con su esposo e hijos, allí comercialmente establecidos.

También el mismo día emprendieron viaje para Clermont Ferrand (Puy-de-Dôme) los esposos D. Lucas Rullán Mayol y doña Ana Colom. Con ellos marchó también su hermana D.<sup>a</sup> Antonia Rullán, viuda de don Luis Arbona.

Se han despedido esta mañana de nosotros nuestros amigos los esposos D. Juan Bover y D.<sup>a</sup> Margarita Ribas, quienes, después de una temporada de descanso en esta ciudad, embarcan esta noche para Barcelona, de paso para París, donde tienen establecido importante negocio.

Deseamos hayan tenido, o tengan, todos un viaje feliz.

### NATALICIO

Anteayer, jueves, vióse nuevamente alegrado el hogar de nuestros apreciados amigos los jóvenes esposos D. Andrés Cañellas Muntaner y D.<sup>a</sup> Antonia Marqués Coll con la venida al mundo de un robusto y agraciado niño, al que se impondrá el nombre de Andrés.

Efectuóse el alumbramiento con toda felicidad y siguen la madre y el recién nacido en excelente estado, lo que nos complacemos en consignar.

Reciban los padres, abuelo y demás familiares del angelito nuestro efusivo parabién.

### BODA

En la mañana del miércoles último, día 20, en la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación se celebró la boda del joven industrial D. José Martín Torres con la distinguida y gentil Srta. María Oliver Vicens, Profesora Municipal de Corte, hija de nuestros apreciados amigos D. Wenceslao Gérico Sacarés y D.<sup>a</sup> María Vicens Mayol.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el vicario Rdo. D. Juan Sueca. Fueron padrinos de boda: por parte del novio, su padre, D. Antonio Martín Pueo y su madrina D.<sup>a</sup> Juana María Forteza de Aguiló, y por la de la novia, su padre, don Wenceslao Gérico Sacarés, y su tía doña Antonia Vicens de Fouad.

Actuaron de testigos los señores don José Aguiló Pomar y D. Rafael Mora Oliver, industriales.

La capilla del Santo Cristo, donde tuvo lugar la ceremonia, lucía profusa iluminación, sirviendo de esplendoroso marco a la serena belleza de la joven desposada, cuyos naturales encantos realizaba un serio al par que elegante traje de calle.

Una vez terminado este acto, la gentil pareja salió en viaje de bodas para el monasterio de Lluch, Manacor, Pollensa y otros puntos del interior de la isla.

A las muchas felicitaciones que con motivo de su boda han recibido los jóvenes esposos Martín-Oliver, a quienes deseamos dichas sin fin en su nuevo estado, unan la nuestra muy efusiva y cordial.

## Vida Religiosa

Se celebró el domingo último, en la iglesia parroquial, la Tercera Dominica del Santísimo Sacramento, a intención de la familia propietaria del predio *Ca'n Prohom*, y el «Día del Papa», fiesta conmemorativa de la coronación pontificia de S. S. Pio XI, en el décimo tercer aniversario de la misma. Con este motivo hubo por la mañana, a las siete y media, Misa de Comunión general, que estuvo extraordinariamente concurrida. A las nueve y media se cantaron las Horas menores y acto seguido la Misa mayor, en la que fué el celebrante el vicario Rdo. D. José Pastor, ministrado por los Rdos. D. José Morey y D. Antonio Rullán, y ocupó la sagrada cátedra el Rdo. don Juan Sueca, vicario.

Por la tarde tuvieron lugar los actos corales, y al anochecer, después del rosario, se practicó la devoción de los «Siete Domingos» en honor del glorioso Patriarca San José. Terminada ésta, fué iluminado el templo con todas las arañas de luces eléctricas del mismo, y el Rdo. Párroco Arcipreste pronunció breve plática referente a la festividad del día, glosando el origen del Papado y las atribuciones conferidas por Jesucristo a su Vicario en la tierra. Cantóse después el *Credo*, composición musical de Romeu, y terminóse el acto con una fervorosa adhesión al Sumo Pontífice, leída por el Sr. Sitjar y repetida en alta voz por los numerosos fieles asistentes.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación se celebró también el próximo pasado domingo el «Día del Papa», con Comunión general a las siete, y la fiesta de la Traslación de las Reliquias de San Antonio de Padua, con Oficio solemne, a las ocho, con sermón.

La función de ayer, viernes, en honor del Santo Cristo, fué aplicada en sufragio del alma de la difunta D.<sup>a</sup> Francisca Colom Coll.

En la iglesia de los PP. Filipenses se practicó el domingo, durante la misa de las siete y media la devoción de los «Siete Domingos», dedicados a San José. A las seis de la tarde se rezó el rosario y después de una plática se practicó un devoto ejercicio dedicado a San Felipe Neri.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las RR. MM. Escolapias. —Mañana, domingo, día 24: A las siete y media, Misa conventual; por la tarde, a las cuatro, continuación de los «Siete Domingos» dedicados al Patriarca San José.

Lunes, día 25: A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio mensual consagrado al Divino Niño Jesús de Praga.

Martes, día 26: Principia la oración de Cuarenta-Horas que dedica anualmente la archicofradía de la Guardia de Honor establecida en esta iglesia al Sagrado Corazón de Jesús. A las seis y media de la mañana, exposición del Santísimo, y a continuación una misa rezada. A las diez y cuarto, Oficio. A las seis y media de la tarde, ejercicio de desagravio al Delfico Corazón, con sermón por el Rdo. P. Jaime Rosselló, T. O. R.

Miércoles, día 27: A las horas indicadas tendrán lugar los mismos cultos que el día anterior.

Jueves, día 28: A las seis y media, Misa rezada, a las diez y cuarto, Oficio solemne, con sermón por el indicado orador sagrado. Al terminar el Oficio se verificará la exposición del Santísimo Sacramento. A las seis y media de la tarde, Trisagio angélico, sermón, *Te-Deum*, bendición y reserva.

En el oratorio del Convento de Hermanas de la Caridad.—El viernes próximo, día 1.º de Marzo, se celebrará fiesta solemne en honor del Santo Cristo de la Salud: A las siete y media, Misa de Comunión general para sus devotos. A las diez, Misa solemne, con sermón por el Rdo. P. Jaime Rosselló, T. O. R. Después del Oficio, exposición menor, que durará hasta la noche. A las seis y media de la tarde se practicará un devoto ejercicio dedicado a las Sagradas Llagas de Jesús Crucificado, y se efectuará seguidamente la bendición y la reserva del sagrado Copón.

## ECOS REGIONALES

## Crónica Balear

## Mallorca

El penúltimo miércoles, por la mañana, salió del puerto de Palma para el de Alcudia el buque de guerra sueco «Oscar II».

La oficialidad de este acorazado y los guardias marinas que asistieron al te celebrado en su honor en el campo de «tennis», se mostraron muy satisfechos de las atenciones que se les dispensó.

Según referencias de las autoridades, dicho buque se propone permanecer en aquellas aguas 8 días.

Deseosa la «Sociedad Fomento del Turismo» de intensificar sus propagandas por todo el mundo y poder reunir más socios, que contribuyan con su cuota a llevar adelante el gran esfuerzo que ineludiblemente hay que hacer, si se quiere conservar el turismo, ha resuelto por acuerdo de la Junta Directiva y la General y en cumplimiento de acuerdo de la III Asamblea de Turismo de Zaragoza, conceder nuevas e importantes ventajas a los socios del Fomento, entre las cuales, una de las más interesantes es la de que, al viajar y a la presentación de su carnet de socio, obtendrán una rebaja en los Hoteles de España (se extenderá al Extranjero) que oscile según Hotel del 5 al 15 % y hasta el 20 % en algún caso. Entrada gratuita en una porción de sitios de interés turístico de Mallorca, rebajas en excursiones y en viajes que organice la Sociedad, regalo por sorteo entre los socios de un viaje de gran turismo, y otras importantes ventajas para hoteleros, dueños de pensiones y comerciantes. Se ruega que pasen por las Oficinas de la Sociedad, Paseo del Borne, 34 a 40 y se les darán informes.

El Director técnico de «Radio Mallorca», señor Fuster, invitó a los niños de la Beneficencia provincial para la función celebrada, en su obsequio, en el «Salón Mallorca», entregándoles cuarenta números para el sorteo de regalos.

El Presidente de la Diputación, señor Juliá, agradeció una vez más a «Radio Mallorca» estas atenciones a los acogidos.

Con la animación y exquisita distinción que son corrientes en la primera sociedad palmesana «Círculo Mallorquín» se celebró el baile de gala que para el día 14 se había anunciado.

Los amplios salones del Círculo eran insuficientes para dar cabida a la distinguida concurrencia, tal era el interés despertado para el Baile del Minué. Dió realce a la fiesta la presencia del Comandante, jefes, oficiales y guardias marinas del crucero sueco «Oscar II», que fueron galantemente invitados por el Presidente de la sociedad.

La colonia extranjera honró también con su presencia la simpática fiesta.

Las doce parejas del Minué hicieron su aparición en el salón a las 24, hora señalada para bailar, y lo hicieron en dos tandas.

Para todos los que asistieron a esta simpática fiesta quedará un grato recuerdo, y el «Círculo Mallorquín» puede apuntar en sus anales ésta como una de sus fiestas más brillantes.

Las dos orquestas, una de instrumentos de cuerda y otra de «jazz», sin interrupción alternaron, y las parejas se deleitaron bailando hasta la madrugada, sin que por un momento decayera la animación.

La Juventud de Acción Popular de Palma, a fin de facilitar a sus afiliados el desarrollo y educación física, ha adquirido un campo de fútbol y está organizando la formación de un equipo. Posee, asimismo un gimnasio con servicio de duchas.

La Comisión Gestora de la Diputación Provincial, teniendo en cuenta la súplica formulada por muchos Ayuntamientos de la provincia respecto a prorrogar la recaudación de cédulas personales, acordó fijar la fecha del 10 de Marzo próximo como plazo improrrogable para la cobranza de dicho impuesto.

El sábado por la tarde, a las seis, en las Galerías Costa, de Palma, tuvo lugar la inauguración de una exposición de pinturas, del artista valenciano don José Segurales.

A dicho acto, además de las autoridades de esta ciudad, asistió numeroso público, el cual desfiló por delante de las obras haciendo elogios de éstas.

Dicha exposición permanecerá abierta hasta el primero de Marzo.

Manifestó el señor Gobernador a los periodistas la conveniencia de hacer público que el día primero de Marzo terminan definitivamente los plazos concedidos por el Excmo. señor Ministro de Industria y Comercio para la inscripción gratuita de Manantiales. Pasada dicha fecha la Jefatura de Minas de este Distrito procederá a tomar los datos necesarios para dicha inscripción, corriendo a cargo de los que utilizan dichos Manantiales los gastos que ello ocasione.

El «Boletín Oficial» de 8 de Enero último publicó la última prórroga y otras disposiciones que interesa leer a los que afecte, para evitarse perjuicios.

En el Teatro Principal de Palma, el lunes por la noche se celebró el festival mallorquín organizado en homenaje a la sociedad «L' Art Vell», y a beneficio de las Asiladas del Temple.

La fiesta resultó un éxito bajo todos conceptos y el público respondió como siempre al fin benéfico de la misma, ocupando todas las localidades del coliseo de la calle de la Riera, que ofrecía un magnífico aspecto.

Empezó el festival poniéndose en escena la celebrada comedia «Un día de matanes», de la ilustre doña Manuela de los Herreros, obra que no envejece y que conserva el perfume de nuestro prestigioso teatro regional, con unas acotaciones musicales del maestro don Bartolomé Oliver, ambientadas y características de Mallorca.

Hubo aplausos en abundancia para actores y danczantes.

El joven señor Bestard recitó algunas poesías que fueron acogidas con aplausos, siguiendo un concierto a cargo del eminente pianista y compositor mallorquín Antonio Torrandell, que interpretó admirablemente un selecto programa.

«Dances típicas de Mallorca de la época antigua i romántica» constituían la tercera parte del programa, cerrada con señorial broche por el tejer y destejer de las figuras que enlozan los «Lanceros de la Reina».

Boleros y Boleras, Copeos, Mateixes y el difícil y graciosamente suave «Parado de Valldemosa», sirvieron para que pisaran de nuevo las tablas de dicho teatro los payeses «al amplia» y las lindas payesas, cuyas antiquísimas joyas y cordoncillos de «setza palms» acompañaban con sus chispitas de luz los movimientos rítmicos de las danczantes, que escucharon verdaderas ovaciones.

Los «Lanceros de la Reina» fueron ejecutados con el mismo donaire y distinción que el pasado sábado en la fiesta celebrada en el «Círculo Mallorquín», escuchando las parejas fuertes aplausos.

En uno de los intermedios se efectuó el sorteo a beneficio de las asiladas del Temple, de una muñeca vestida a usanza mallorquina, obsequio de los Almacenes Matheu, que correspondió a un boleto de que resultó ser poseedora Mari-Pepa Cotoner y Cotoner.

La fiesta, que terminó a hora avanzada, fué un éxito para organizadores y participantes.

Gabriel Flol, el joven pintor mallorquín, que fué pensionado por nuestra Diputación, ha expuesto un paisaje de la costa de Deyá, en la vitrina e la «Casa Boscana».

## NARANJAS Y MANDARINAS



## SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

DIRECCION TELEGRAFICA SERRAS VILLARREAL

VILLARREAL (CASTELLÓN) ESPAÑA.

En esta obra sigue Flol con fidelidad los rumbos del momento dentro de un sentido justo de colorido y solidez constructiva, siendo este paisaje de Deyá, de original concepción y tratado con agradable soltura, demostración de una sensibilidad artística bien orientada.

Ha sido nombrado Comandante Militar de las Islas Baleares el General de División Excmo. señor D. Manuel Goded Lloplis.

El General Goded es una de las más destacadas figuras del Ejército español, en el cual goza de gran prestigio.

Nacido en 15 de Octubre de 1882, ingresó en el Ejército el día 30 de Julio de 1896.

En 1.º de Octubre de 1927 ascendió a General de División, después de haber prestado a la Patria señalados servicios, particularmente en Marruecos, donde acreditó su talento, su pericia y su valer.

Al advenir la República desempeñaba la Subsecretaría del Ministerio del Ejército.

Ha ejercido importantes cargos, evidenciando en todos ellos sus condiciones de mando y disciplina.

Felicitemos al nuevo Comandante Militar de estas Islas por el nuevo cargo que acaba de conferirle el Gobierno de la República.

La Junta de Festejos de la «Unión Protectora Mercantil» sigue sin desmayo la organización de un gran concurso de carrozas y autos adornados.

En la visita celebrada días pasados por la Comisión a industriales y comerciantes fué acogida la idea con gran entusiasmo, prometiendo muchos colaborar para que resulte un éxito dicha fiesta.

La Comisión Gestora de la Diputación

Provincial acordó conceder cien pesetas a la «Unión Protectora Mercantil» para dicho concurso, y además un objeto de arte de uno de los premios que se han de otorgar.

El próximo mes de Marzo vendrá a Palma con objeto de dar tres conferencias, el jesuita español Rdo. Padre José Antonio Llorca.

Sus disertaciones, organizadas por la Junta Diocesana de Acción Católica, tendrán lugar los días 7, 8 y 9.

De nuevo ha sido encargado nuestro colega palmesano «La Última Hora» de la organización por elegir a «Miss Baleares».

El año pasado había la intención de designar misas en Menorca e Ibiza y seguramente en algunos pueblos de Mallorca, para después en una fiesta que tendría lugar en Palma, elegir a Miss Baleares.

Sería de mucho efecto que se diera a esta elección un carácter más general, que abarcara a todas las islas de este archipiélago, en las que tantas muchachas bonitas que podrían tomar parte en el concurso parcial de cada una de ellas para luego elegir a Miss Baleares, en la forma indicada.

## Venta de leña

Leña de pino cortada, muy seca, a 100 Pesetas el quintal.

Leña de olivo cortada para estufas a 2'50 pesetas el quintal, llevada a domicilio.

F. PONS Teléfono 100

Camino de Fornalutx, 171—SOLLER

## Fruits en Gros

BANANES - ORANGES - MANDARINES - CITRONS - RAISINS REALES ET OHANES

Ancienne Maison J. Grau &amp; Co.

## OLIVER &amp; CARBONELL

Commissionnaires.

S. A. R. L. 200.000 Frs.

11, Rue Mercière. LYON

Filliale de la MAISON CARBONELL  
PUEBLA LARGA  
CARCAGENTE  
BENIAJAN (Murcie)

Tél.: Franklin 49 - 37.

Adresse télégr.: OLICAR-LYON

R. C. Lyon B. 6850.

**Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros**

Las casas agrícolas de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros».

Los Ingenieros Agrícolas de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» y el Director General de esta institución, están realizando activos trabajos para el establecimiento y organización de las «Casas Agrícolas» con que la Caja de Pensiones quiere completar y activar su obra de fomento de la agricultura en Mallorca.

Estas «Casas Agrícolas» situadas en inmuebles propios de la Caja de Pensiones se instalan en forma adecuada para la prestación de todos aquellos servicios y actuaciones de la «Obra Agrícola» que, por su naturaleza, tengan que ser concentrados en un local, como son Museos Agrícolas, Lonjas y otros lugares de contratación de productos de la tierra, Exposiciones monográficas sobre asuntos de interés para la agricultura, Bibliotecas agrícolas circulantes, Concursos de ganadería, cultivos industriales derivadas y aplicadas, Cátedras ambulantes de agricultura práctica, Conferencias y cursillos locales sobre materias agrícolas, y enseñanza y práctica de contabilidad de las explotaciones agrícolas.

Las principales «Casas Agrícolas» que la Caja de Pensiones posee y está organizando en Mallorca, son de Petra, Campos, Felanitx, Manacor y Son Servera, y tiene en preparación,

**FRUITS EN GROS**  
**SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES**  
**Arbona Rullán Bernat**  
 ALMACENES y DESPACHO: Plaza frente Estación F. C. Norte  
**VILLARREAL - Castellón (España)**  
 Telegramas: ARRUBE-Villarreal      Teléfonos 10 y 61

las de Capdepera, Inca, Lluchmayor y algunas otras.

Para la dirección e impulso de todas estas «Casas agrícolas», la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» está instalando una «Casa Agrícola Central» en Palma de Mallorca, en los edificios que dicha institución posee en las calles de Colón y de Previsión.

**Nuevas Sucursales Mallorquinas de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.»**

La «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros», persistiendo en sus de-

seos de completar la organización de sus obras sociales en Mallorca, acaba de acordar la inmediata fundación de cuatro nuevas Sucursales en las poblaciones de Pollensa, Santanyí, Artá y Ardraitx.

Estas Sucursales realizarán todas las

operaciones de ahorro, previsión y seguros, que constituyen los objetivos fundamentales de la «Caja de Pensiones» y serán también base de su «Obra Agrícola» y de sus actuaciones de cultura, así como de acción de asistencia benéfica.

**Antigua casa PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos primerizos y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y toda clase de fruta de primera calidad.

**ANTONIO FERRER**

46, Place du Châtelet—HALLE CENTRALES—ORLEANS.

**EXPORTATION DE FRUITS ET LEGUMES DE TOUTES SORTES**

ORANGES-CITRONS-MANDARINES      ARTICHAUTS du LLOBREGAT  
 TOMATES-Saucisse rouge de Valencia      Pommes de terre de Mataro  
 Spécialité de Prunes Japonaises Jaunes et Rouges      Choux - Choux-fleurs - Salades

**Emilio GASCO-PRATS**

PUEBLA-LARGA

(VALENCIA)

Téléphone 31

Calle Industrias

PRAT DE LLOBREGAT

(BARCELONE) Télép.: 58

Expéditions rapides pour l'Étranger — Prix Modérés

Sucursales de Transit spécialisées pour le transbordement des Fruits et Primeurs aux frontières

**José Gasco**

CERBERE (Pyr.-Orlé.)  
 Téléphone 38  
 HENDAYE (Bass.-Pyrées)  
 Téléphone 210

**EXPORTATION**

d'Oranges,  
 Mandarines  
 & Citrons



**Norberto Ferrer**

**CARCAGENTE**

(Valencia - Espagne)

Adresse Télégraphique: FERRER-CARCAGENTE

Téléphone, 8



EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA

Casa Central MANUEL (Valencia)

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)

JATIVA

ARCHENA (Murcia)

VILLARREAL (Castellón)

Telegramas: MARCO, MANUEL

Teléfono, 7

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos.

CLERMONT L'HERAULT

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Casa Bauzá y Massot, fundada en 1897

Jacques MASSOT & fils, Sucesores

CERBÈRE (Pyr. Oles.) Teléfono 8 | HENDAYE (Bses. Pyr.) Teléfono 185

Telegramas: MASSOT

AGENCIAS

PORT-BOU	Teléfono 44	ALMAZORA - Gasset 2	Teléfono 32
IRUN - Apartado 26	> 202	SAGUNTO - Mártires Bechl 7	> 39
BARCELONA - Plaza Berenguer, 1	> 24313	DOLORES - Belluga, 2	> 7
REUS - Riudoms 7	>	ALMERÍA - Juan Lirola, 13	> 412-X
VILLARREAL - Estación 20	> 75	ALGUAZAS - Plaza República (Murela)	

Telegramas: MASSOT

PARIS: 9, Rue Vauvillers. Teléfono: Gutenberg 44-11.

BRUXELLES (Bélgica) 20, Boulevard Leopold II { Telegramas: JACMASSOT

Teléfono: 26 - 42 - 48

Especialidad en el Ramo de Frutas

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPEDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA

LLOC

BARTHELEMY COLL

IMPORTATION

DIRECTE

MARQUE DÉPOSÉE

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

Marque B. C. DÉPOSÉE

Téléphone { COLBERT 57-21

GARIBALDI 75-77

MARSEILLE

TÉLÉGRAMMES: LLOC MARSEILLE

DATTES

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT

::: SPECIALITE POUR LES EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES, ORANGES

ORANGES

a partir de 1.º Fevrier service special par des rapides voliers a moteur de Gandia a Marseille

PUBLICITAS



D'ORANGES, CITRONS, ARACHIDES, MANDARINES

GUILLERMO CAÑELLAS

MARQUE LA ROSA

GARANTIE DES ORANGES DE QUALITÉ ET MANDARINES, MARQUE

"LA COURONNE" CHOIX EXTRA

CARCAGENTE (Valencia)

TÉLÉPHONE 12 ESPAGNE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:

GUILLAUME CARCAGENTE

REPRÉSENTANT EN FRANCE:

G. CAÑELLAS

6, PLACE DENIS PAPIN

MONTLUÇON (Allier)

ADRESSE TELEGRAPHIQUE:

CAÑELLAS MONTLUÇON

TÉLÉPHONE 591



EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA



GLORIETA DE LA ESTACION - 3.

CARCAGENTE (VALENCIA)

TELEGRAMAS: MAGRANER

TELEFONO N° 37.

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA.

FRUITS FRAIS & SECS :: PRIMEURS  
 IMPORTATION EXPORTATION CONSIGNATION TRANSIT  
 SPECIALITÉ DE BANANES @ IMPORTATION DIRECTE  
**FRANÇOIS MAS**  
 9, Place Paul Cézanne & 108, Cours Julien  
**MARSEILLE**  
 Télégrammes: PACOMAS  
 TÉLÉPHONE, 29-87

MAISON D'EXPEDITIONS FONDÉE EN 1892

Spécialité de mirabelles de Lorraine, salsifis et légumes du pays.

**C. Homar Fils**

29, Rue Banaudon

**LUNEVILLE** (Meurthe-et-Moselle)

Adresse télégraphique: HOMAR LUNEVILLE Téléphone 202

**Etablissements CAPARO & ESPANA**

Société à responsabilité limitée, au capital de Frs. 1.000.000

16, rue Jean-Jacques-Rousseau, et 62, rue du Hamel (angle des Capucins)

**BORDEAUX**

Expédition toute l'année de **BANANES**

en tout état de maturité

**ORANGES-MANDARINES-CITRONS**

**VENTE EN GROS:** 16, Rue Jean-Jacques-Rousseau

**VENTE AU DETAIL:** 62, Rue du Hamel, Jusqua 9 H. du matin

Adresse Télégraphique: CAPANA-ROUSSEAU-BORDEAUX

Téléphone: 84.682 Succursale: 85.196

Chèques Postaux: Bordeaux N.º 17.492

R. C. Bx. 4365

ENTREPOTS D'ORANGES, CITRONS, MANDARINES & GRENADES

EXPÉDITIONS et EXPORTATIONS en FRUITS, PRIMEURS et LEGUMES  
 FRUITS FRAIS ET SECS

**JEAN CASTAÑER**

EXPÉDITEUR

18-et-22, Grande Rue **VALENCE-sur-RHONE**

Adresse Télégraphique: CASTAPRIM VALENCE

TÉLÉPHONE 3-01

**CALEFACCIÓN**

**CENTRAL Y POR PISOS**

para quemar Carbón-Leña y Cáscara, o Aceite Pesado

Material IDEAL, CLASSIC Y OTROS

**LA TERMICA S. A.**

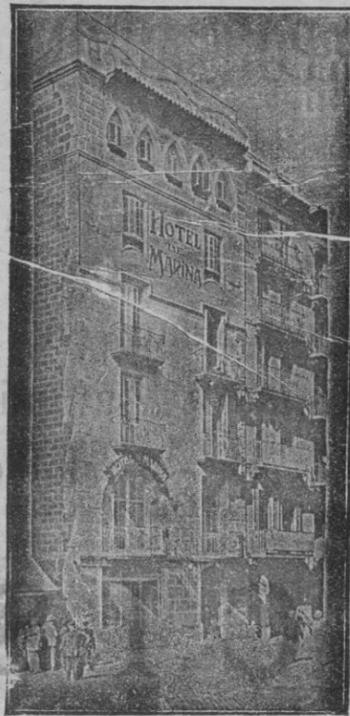
**BARCELONA - PALMA - MADRID**

Delegación para Baleares: D. José Casasnovas.—Calle de Santo Domingo, núm. 24.—Teléfono: 2221.

Avisos en Sóller: D. Emilio Armengot.—Calle de la Fortuna, 19.

**PRESUPUESTOS GRATIS**

Más de 350 instalaciones, en la isla, con referencias inmejorables



**HOTEL RESTAURANT**  
**DE MARINA**

Plaza de Palacio, 10  
 BARCELONA

**NUEVAS E IMPORTANTES REFORMAS**

Servicio Esmerado :: Baños ::  
 Agua corriente :: Ascensor

Asegurarán una estancia perfecta  
 visitando la llegada con antelación

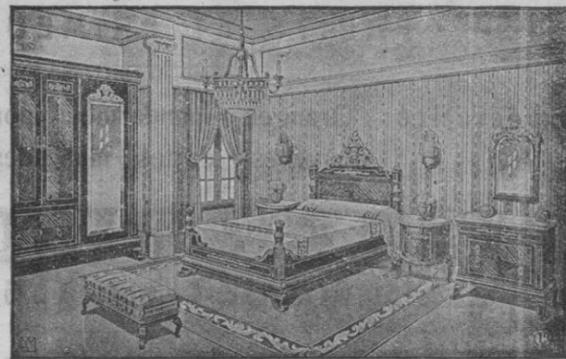
TALLER DE EBANISTERIA Y CARPINTERIA

DE

**RAFAEL MORA**

Calles del Mar, 6 y de Bauzá, 16 - SÓLLER

Gran surtido en comedores, dormitorios, salones, despachos, sillerías, lunas, espejos, cuadros, tapices, hules, lanas y toda clase de objetos propios para la decoración del hogar.



**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

**COMMISSION-CONSIGNATION**

**Expéditions de Fruits et Primeurs**

**A. VILLEDIEU**

**18, Rue Tiquetonne**

(Halles Centrales)

**PARIS**

Téléphone: Central 80-60  
 80-61

Jour et Nuit

**EXPORTACIÓN DE FRUTAS**

**NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES**

**JUAN ALORDA**

Joaquin Costa, 16

(VALENCIA) **CARCAGENTE** (ESPAÑA)

Telegramas: Alorda

Teléfono, 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVELS  
 CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES



# EXPORTACION AL EXTRANJERO

**Naranjas  
mandarinas-limones**

Especialidad en naranjas de clases selectas y sanguinas ovales, finas y doble finas



# FRANCISCO FIOLE

ALCIRA (Valencia)

CASA FUNDADA EN 1912

Telegramas: FIOLE-ALCIRA Teléfono, 91

Apartado de Correos,

## FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

### PIERRE BISCAFÉ

151, Rue Sadi-Carnot - ALGER

IMPORTATION — EXPORTATION — COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Cazenave)

AIN-TAYA (Avenue de la Gare)

Para buenos retratos RUL-LAN

## RUL-LAN siempre RUL-LAN

Diploma en la Exposición Internacional de 1927.  
Fotógrafo de la Exma. Diputación Provincial de Baleares.  
De la Royal Photographic Society of the Great Britain.  
Palacio, 10 PALMA. Teléfono 5-1-1

Encargue sus ampliaciones a RUL-LAN. Última novedad ampliaciones al cloro-bromuro  
El mejor papel para ampliaciones.

IMPORTATION: EXPORTATION  
SPECIALITÉ DE BANANES ET DATTES  
FRUITS FRAIS ET SECS

## J. Ballester

3. Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille  
Téléphone Permanent 08-82

## COMISION Y EXPORTACION

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS  
FRUTOS — PRIMERIZOS — LEGUMBRES  
EMBALAJES ESMERADOS

### Cristóbal Colom

ARGEL - Rue de Suez 3 (detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL Teléfono: 37-83

## TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

### MAYOL & BERGE

AGENCIA DE ADUANAS

HENDAYE (Bass.-Pyr.) CERBÉRE (Pyr.-Or)

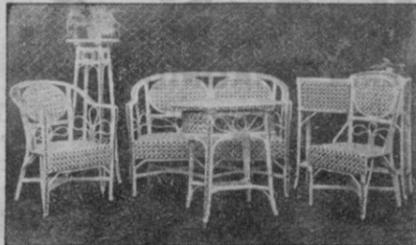
CERBÉRE	Téléph. 13	PORT-BOU	Téléph. 33
PORT-VENDRE	, 97	BARCELONA	, 15126
HENDAYE	, 175	IRÚN	

Télégrammes MAYOL BERGÉ

Visite la

## Cestería del Borne

### JUAN VIDAL



donde encontrará toda clase de artículos de mimbre, junco y médula.

Silleras completas  
Sillas sueltas

Se reparan objetos del ramo